

EDIROL

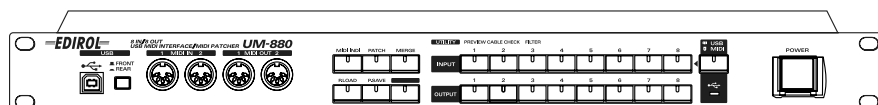
**8 IN/8 OUT
USB MIDI INTERFACE/MIDI PATCHER**
UM-880

Manuel de l'utilisateur

We'd like to take a moment to thank you for purchasing the UM- 880 (32 Channel USB MIDI Interface).



This document explains how to set up the UM- 880 system. To avoid problems and enjoy optimal performance, please carefully follow the setup instructions described in this document.

Before using this unit, carefully read the sections entitled: **"USING THE UNIT SAFELY"** (P. 3, 4) and **"IMPORTANT NOTES"** (P. 5, 6). These sections provide important information concerning the proper operation of the unit. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, this manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.



Copyright © 2001 ROLAND CORPORATION

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of ROLAND CORPORATION.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR		
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING - When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:


1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Never use with a cart, stand, tripod, bracket, or table except as specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



For the U.K.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED
IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.
 GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:



The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.



The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.







USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About  WARNING and  CAUTION Notices







 WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols






	The  symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
	The  symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The  symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING





WARNING

- Before using this unit, make sure to read the instructions below, and the Owner's Manual. 
- Do not open or perform any internal modifications on the unit. 
- Do not attempt to repair the unit, or replace parts within it (except when this manual provides specific instructions directing you to do so). Refer all servicing to your retailer, the nearest Roland / EDIROL Service Center, or an authorized Roland / EDIROL distributor, as listed on the "Information" page. 
- Never use or store the unit in places that are:
 - Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are 
 - Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are 
 - Humid; or are
 - Exposed to rain; or are
 - Dusty; or are
 - Subject to high levels of vibration.
- This unit should be used only with a rack or stand that is recommended by Roland. 






WARNING

- When using the unit with a rack or stand recommended by Roland, the rack or stand must be carefully placed so it is level and sure to remain stable. If not using a rack or stand, you still need to make sure that any location you choose for placing the unit provides a level surface that will properly support the unit, and keep it from wobbling. 
- The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions, or as marked on the unit. 
- Do not excessively twist or bend the power cord, nor place heavy objects on it. Doing so can damage the cord, producing severed elements and short circuits. Damaged cords are fire and shock hazards! 
- Do not allow any objects (e.g., flammable material, coins, pins); or liquids of any kind (water, soft drinks, etc.) to penetrate the unit. 
- In households with small children, an adult should provide supervision until the child is capable of following all the rules essential for the safe operation of the unit. 





⚠ WARNING

- Protect the unit from strong impact. (Do not drop it!) 
- Do not force the unit's power-supply cord to share an outlet with an unreasonable number of other devices. Be especially careful when using extension cords—the total power used by all devices you have connected to the extension cord's outlet must never exceed the power rating (watts/amperes) for the extension cord. Excessive loads can cause the insulation on the cord to heat up and eventually melt through. 
- Before using the unit in a foreign country, consult with your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information" page. 
- DO NOT play a CD-ROM disc on a conventional audio CD player. The resulting sound may be of a level that could cause permanent hearing loss. Damage to speakers or other system components may result. 

⚠ CAUTION

- The unit should be located so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. 
- Always grasp only the plug on the power-supply cord when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit. 
- Try to prevent cords and cables from becoming entangled. Also, all cords and cables should be placed so they are out of the reach of children. 
- Never climb on top of, nor place heavy objects on the unit. 
- Never handle the power cord or its plugs with wet hands when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit. 

⚠ CAUTION

- Before moving the unit, disconnect the power plug from the outlet, and pull out all cords from external devices. 
- Before cleaning the unit, turn off the power and unplug the power cord from the outlet. 
- Whenever you suspect the possibility of lightning in your area, pull the plug on the power cord out of the outlet. 
- Should you remove screws, make sure to put them in a safe place out of children's reach, so there is no chance of them being swallowed accidentally. 

IMPORTANT NOTES

In addition to the items listed under “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS” and “USING THE UNIT SAFELY” on pages 3 and 4, please read and observe the following:

■ Power Supply

- Do not use this unit on the same power circuit with any device that will generate line noise (such as an electric motor or variable lighting system).
- Before connecting this unit to other devices, turn off the power to all units. This will help prevent malfunctions and/or damage to speakers or other devices.

■ Placement

- This device may interfere with radio and television reception. Do not use this device in the vicinity of such receivers.
- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near devices that radiate heat, leave it inside an enclosed vehicle, or otherwise subject it to temperature extremes. Excessive heat can deform or discolor the unit.
- To avoid possible breakdown, do not use the unit in a wet area, such as an area exposed to rain or other moisture.

■ Maintenance

- For everyday cleaning wipe the unit with a soft, dry cloth or one that has been slightly dampened with water. To remove stubborn dirt, use a cloth impregnated with a mild, non-abrasive detergent. Afterwards, be sure to wipe the unit thoroughly with a soft, dry cloth.
- Never use benzine, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

■ Additional Precautions

- Please be aware that the contents of memory can be irretrievably lost as a result of a malfunction, or the improper operation of the unit. To protect yourself against the risk of losing important data, we recommend that you periodically save a backup copy of important data you have stored in the unit's memory in another MIDI device (e.g., a sequencer).
- Unfortunately, it may be impossible to restore the contents of data that was stored in another MIDI device (e.g., a sequencer) once it has been lost. Roland Corporation assumes no liability concerning such loss of data.
- Use a reasonable amount of care when using the unit's buttons, sliders, or other controls; and when using its jacks and connectors. Rough handling can lead to malfunctions.
- When connecting / disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- A small amount of heat will radiate from the unit during normal operation.
- To avoid disturbing your neighbors, try to keep the unit's volume at reasonable levels. You may prefer to use headphones, so you do not need to be concerned about those around you (especially when it is late at night).

- When you need to transport the unit, package it in the box (including padding) that it came in, if possible. Otherwise, you will need to use equivalent packaging materials.

■ Handling CD-ROMs

- Avoid touching or scratching the shiny underside (encoded surface) of the disc. Damaged or dirty CD-ROM discs may not be read properly. Keep your discs clean using a commercially available CD cleaner.

- * Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- * Windows® Me is known officially as: “Microsoft® Windows® Millennium Edition operating system.”
- * Windows® 98 is known officially as: “Microsoft® Windows® 98 operating system.”
- * Windows® 2000 is known officially as: “Microsoft® Windows® 2000 operating system.”
- * Apple, Macintosh and MacOS are registered trademark of Apple Computer, Inc.
- * OMS is a registered trademark of Opcode Systems, Inc.
- * All product names mentioned in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

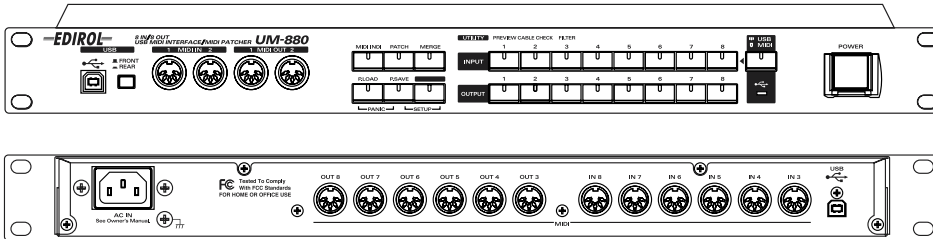
Table des matières

USING THE UNIT SAFELY	3
IMPORTANT NOTES	5
Introduction	8
Features of the UM-880	8
Contents of the Package	9
Installation et configuration du pilote	10
Windows Me / 98	10
Windows 2000	15
Macintosh / OMS	20
Macintosh / FreeMIDI	24
Fonctionnalités de l'UM-880	29
Définitions	29
Visualisation des entrées/sorties MIDI (MIDI INDI)	31
Spécification des destinations d'entrée/sortie MIDI (PATCH)	32
Fusion de plusieurs entrées MIDI et direction en sortie (MERGE)	33
Enregistrement des patches (P.SAVE)	34
Chargement d'un patch (P.LOAD)	34
Mode Utility	35
Mode Configuration (P.SAVE + UTILITY)	38
Panic (P.LOAD + P.SAVE)	45
En cas de problème	46
Utilisateurs Windows	46
Utilisateurs Macintosh	49
MIDI Implimentation	51
Appendices	58
When Connecting Multiple UM-880 Units (Windows Me/98)	58
Block Diagram	60
Main Specifications	61

Introduction

Features of the UM-880

The UM-880 is a USB MIDI interface that connects to your computer via USB.



■ 8 in/8 out USB MIDI interface

With eight sets of MIDI input/output ports, the UM-880 lets you simultaneously control a maximum of 128 channels. Connection to your computer is easy---simply connect a USB cable and you're done. Support for hot-plugging allows you to connect or disconnect the UM-880 even while your computer is turned on.

Up to four UM-880 units can be used simultaneously, expanding your system to 512 channels.

■ Hardware-based MIDI Patcher functionality

The UM-880 features hardware MIDI patcher functionality, which uses HDMR technology to guarantee low latency. MIDI can be routed directly, simply by pressing the panel buttons; and there are none of the complicated settings that are all too common on software patchers. When a computer is not connected, the UM-880 can also be used as a stand-alone MIDI patcher.

■ High-speed transmission of MIDI data

FPT technology allows optimal transmission of MIDI data via USB, for high-speed and stable transmission of data. Performance will always be optimal, regardless of the applications you use.

■ Maximum of eight patches can be stored

Up to eight separate sets of input/output connections that you specify can be stored in memory.

■ Easy USB connection to your computer

The UM-880 can be connected even when your computer is turned on. You can also switch between the USB connectors on the front and rear panels.



If you are using Windows 2000, it is not possible to use two or more UM-880 units simultaneously.



HDMR (Hardware Direct MIDI Routing): Connects port to port in hardware, guaranteeing low latency.

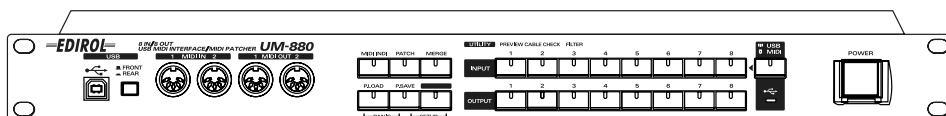


FPT (Fast Processing Technology for MIDI transmission): Makes effective use of the USB bandwidth according to the amount of transmitted MIDI data, performing optimal MIDI data processing at all times.

Contents of the Package

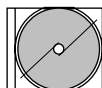
The box in which the UM-880 was shipped should contain the following items. After opening the box, first check to make sure that all the items are included. If any items are missing, please contact the store where you purchased the UM-880.

■ UM-880 USB MIDI Interface

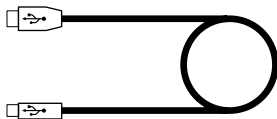


■ “UM-880 Driver CD-ROM” (one disk)

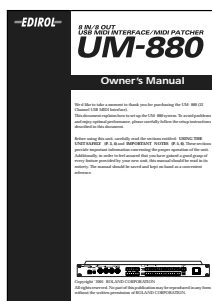
* Be sure to read the *Readme_e.txt* file found on the UM-880 Driver CD-ROM. The *Readme_e.txt* file contains additional information regarding changes or updates that may have occurred after this manual was printed.



■ USB Cable (2 m, one cable)



■ UM-880 Owner’s Manual (this document)



Installation et configuration du pilote

Pour pouvoir utiliser l'UM-880, vous devez d'abord installer son pilote. Le pilote de l'UM-880 est présent sur le " CD-ROM Pilote UM "

Les explications concernant l'installation du pilote et sa configuration sont structurées en fonction de l'ordinateur et du pilote MIDI que vous utilisez. Reportez-vous à la section qui vous concerne :

Windows 98 / Me	-> P.10
Windows 2000	-> P.15
Utilisation d'OMS sur le Macintosh	-> P.20
Utilisation de FreeMIDI sur le Macintosh	-> P.24

Windows Me / 98

Appliquez la procédure suivante pour installer le pilote UM-880.

* *Déconnectez l'UM-880 de votre ordinateur avant de démarrer celui-ci.*

- 1 Démarrez Windows avec tous les câbles USB débranchés (sauf ceux du clavier et de la souris).
- 2 Quittez toutes les applications en cours avant de procéder à l'installation.
- 3 Insérez le **CD-ROM du pilote UM-880-880** dans le lecteur de CD-ROM.
- 4 Dans le menu Windows Démarrer, sélectionnez " **Exécuter** "



NOTE

Si l'UM-880 est déjà connecté à votre ordinateur et que le message " **Assistant ajout de nouveau matériel** " est affiché, accédez au dossier **UM-880 Driver CD-ROM** appelé **WinMe_98** ou **Win2000**, ouvrez le fichier **Readme_e.htm**, et lisez la section " **Troubleshooting** " " **You attempted to install using the above procedure, but were not able to.** "

NOTE

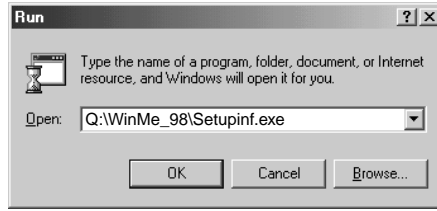
L'UM-880 ne peut être utilisé avec Windows 95 ou Windows NT.

NOTE

Si vous désirez utiliser l'UM-880 en même temps qu'un autre périphérique USB connecté à votre ordinateur, débranchez cet appareil du connecteur USB avant d'installer le pilote UM-880. Si vous ne débranchez pas ce périphérique, l'installation du pilote UM-880 risque d'échouer.

5 Dans le champ “ Ouvrir ” de la boîte de dialogue qui s’affiche, tapez “ **Q:\WinMe_98\Setupinf.exe** ” et cliquez sur “ **OK.** ”

* Tapez la lettre (Q:) correspondant à votre lecteur de CD-ROM (par exemple, D: ou E:).

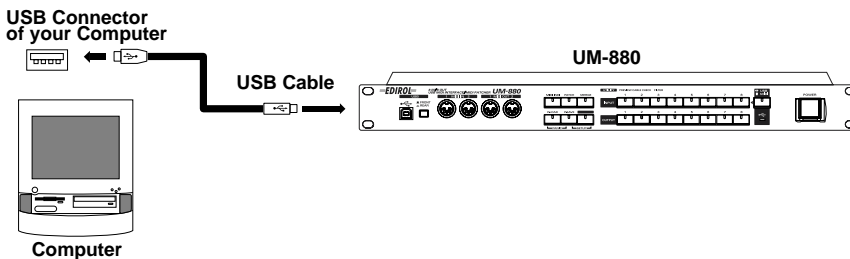


6 La boîte de dialogueSETUPINF apparaît, et affiche “ **Ready to install the driver.–** ”



7 Utilisez le câble USB pour connecter l'UM-880 à l'ordinateur.

Placez le commutateur USB dans la position adéquate (avant ou arrière).



8 Mettez l'UM-880 sous tension.

9 Dans certains cas, la boîte de dialogue “ **Insert Disk** ” (Insérez le disque) ne s’affiche pas.

Cliquez sur “ **OK** ”.



NOTE

Pour vérifier le nom de votre lecteur de CD-ROM, cliquez deux fois sur l’icône **Poste de travail.**

NOTE

Si la boîte de dialogue “ **Ready to install the driver.–** ” ne s’affiche pas, accédez au dossier **UM-880 Driver CD-ROM** appelé **Win98_Me**, ouvrez le fichier **Reademe_e.htm** et lisez la section intitulée “ **Installation** ”.

MEMO

Si le message suivant s’affiche: “ **The driver is already installed.–** ”, vous pouvez connecter le câble USB de l’UM-880 à l’ordinateur et utiliser

NOTE

Si l’affichage indique “ **The driver was not deleted completely.–** ”, reportez-vous à **Suppression du pilote UM-880** (p. 14) pour réinstaller le pilote.

NOTE

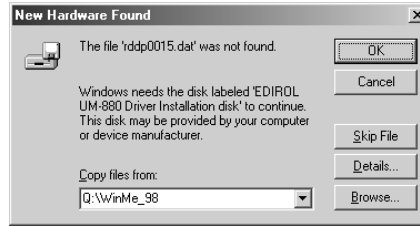
Après avoir réalisé les connexions, mettez l’appareil sous tension (voir **Etape 8**). Si vous n’effectuez pas les opérations dans le bon ordre, l’appareil risque de mal fonctionner.

NOTE

Afin d’éviter un mauvais fonctionnement et/ou d’endommager les haut-parleurs et autres périphériques, diminuez toujours le volume et mettez toujours les périphériques hors tension avant d’effectuer toute connexion.

10 La boîte de dialogue “ **Nouveau matériel détecté** ” s’affiche.

Dans la zone “ **Copier les fichiers depuis** ”, tapez “ **Q:\Win98_Me** ” et cliquez sur le bouton “ **OK** ”. L’installation ira à son terme.



* *Changez la lettre attribuée au lecteur de CD-ROM (Q) afin qu’elle corresponde à votre lecteur de CD-ROM (par exemple, D: ou E:). Si votre lecteur de CD-ROM s’appelle D:, vous tapez “ D:\WinMe_98 ”.*

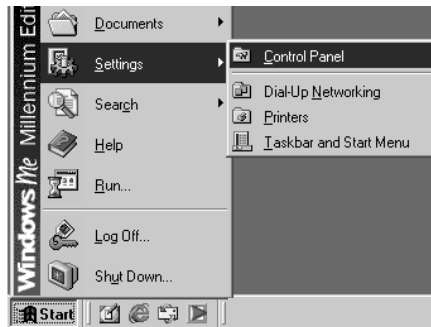
11 Cliquez sur “ **OK** ” dans la boîte de dialogue “ **SETUPINF** ”.

Puis, reportez-vous à “ **Spécifiez la destination de sortie des données MIDI (p. 12)** (la section suivante) et effectuez les réglages vous permettant d’utiliser l’UM-880 à partir de l’ordinateur. Sans ces réglages, il ne vous sera pas possible d’utiliser l’UM-880.

■ Spécifiez la destination de sortie des données MIDI

Vous allez effectuer des réglages pour permettre l’utilisation du pilote UM-880 par des applications du type “ **Lecteur Windows Media** ” inclus avec Windows.

Cliquez sur le bouton **[Démarrer]**, sélectionnez **[Paramètres]** dans le menu qui s’affiche, puis sélectionnez **[Panneau de configuration]**.



12 Dans le **Panneau de configuration**, cliquez deux fois soit sur l’icône **Sons et multimédia**, soit sur l’icône **Multimédia**.



NOTE

Si vous utilisez l’UM-880 avec un séquenceur, ne débranchez pas le câble MIDI relié à l’UM-880 pendant la lecture d’un morceau.

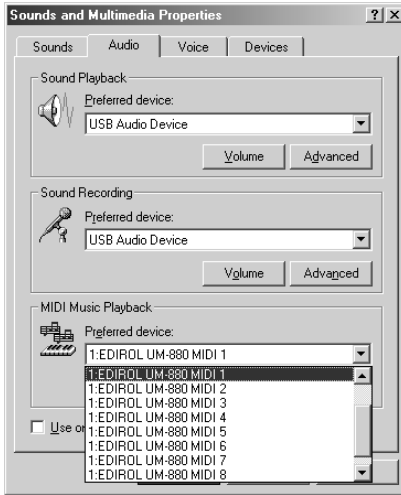
NOTE

Si vous ne trouvez pas l’icône **Sons et multimédia**, cliquez sur **Afficher toutes les options du Panneau de configuration** affiché sur le bord gauche du Panneau de configuration.

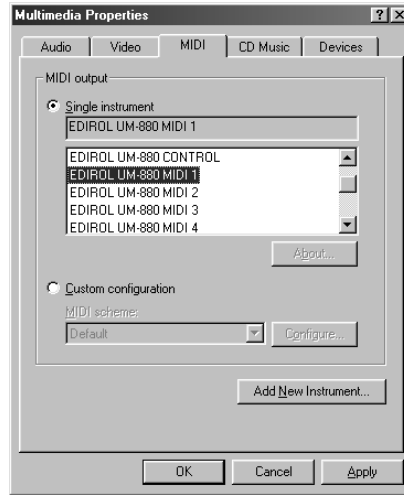
13

Si vous utilisez Windows Me, cliquez sur l'onglet Audio et, dans la zone Lecture MIDI, sélectionnez " **1:EDIROL UM-880 MIDI 1** " .

Si vous utilisez Windows 98, cliquez sur l'onglet MIDI et, dans la zone Sortie MIDI, sélectionnez " **1:EDIROL UM-880 MIDI 1** " .



Windows Me



Windows 98

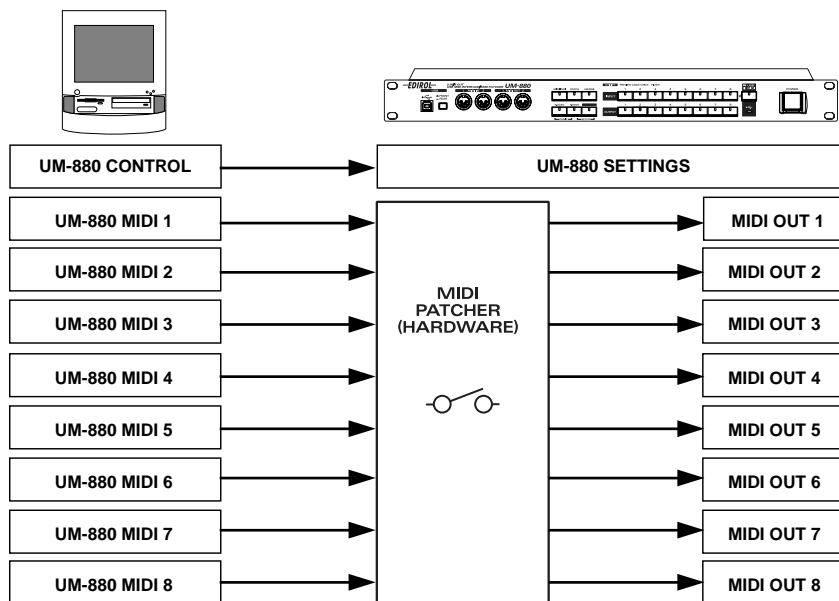
14

Cliquez sur [OK].

15

Connectez votre module de sons MIDI à la prise MIDI OUT 1 sur la face avant du UM-880.

Les paramètres d'usine associent les périphériques MIDI aux connecteurs MIDI OUT de l'UM-880, comme indiqué dans le schéma suivant.



En changeant les patchs sur la face de l'UM-880, vous pouvez modifier les connecteurs MIDI OUT utilisés en sortie. Pour plus de détails, reportez-vous à " Modification des paramètres d'entrée/sortie MIDI (PATCH) " (p. 31).

16

Lancez le Lecteur Windows Media, sélectionnez un fichier MIDI et jouez-le.

Les données peuvent de la même façon provenir d'autres ports MIDI.

L'installation du pilote UM-880 et ses réglages sont terminés. Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'UM-880, reportez-vous à la section **Fonctionnalités de l'UM-880** (p. 29).

■ Suppression du pilote UM-880

Si vous n'avez pas réussi à installer le pilote UM-880 avec la procédure décrite, ou si vous n'arrivez pas à faire fonctionner l'UM-880 après installation de son pilote, vous devez supprimer le pilote.

Après suppression du pilote, suivez la procédure décrite à la section " **Installation et configuration du pilote** (p. 10) pour réinstaller le pilote. Pour plus d'information sur la suppression du pilote, reportez-vous aux explications comprises dans le manuel en ligne ([Readme_f.htm](#)) présent sur le **CD-ROM UM-880 Driver**.



UM-880 CONTROL sert à transférer des données entre l'ordinateur et l'UM-880.



Le Lecteur Windows Media se trouve dans **Démarrer -> Programmes- Accessoires- Divertissement-Lecteur Windows Media**.

Windows 2000

Appliquez la procédure suivante pour installer le pilote UM-880.

- * Déconnectez l'UM-880 de votre ordinateur avant de démarrer celui-ci.
- * Pour installer le pilote, vous devez vous connecter à Windows en tant qu'**Administrateur** ou en tant qu'utilisateur doté des privilèges du groupe **Administrateurs**. Pour plus d'information, consultez votre administrateur système.

1

Démarrez Windows avec tous les câbles USB débranchés (sauf ceux du clavier et de la souris).

2

Connectez-vous à Windows en tant qu'**Administrateur** ou en tant qu'utilisateur doté des privilèges du groupe **Administrateurs**.

3

Quittez toutes les applications en cours avant de procéder à l'installation.

4

Effectuez les réglages de "**Signature du pilote**".

Ouvrez le "**Panneau de configuration**" et cliquez deux fois sur l'icône "**Système**". Cliquez sur l'onglet "**Profils matériels**", puis sur "**Options de signature du pilote**". La boîte de dialogue "**Options de signature du pilote**" s'affiche.

5

Vérifiez que "**Vérification des signatures de fichiers**" est réglé sur "**Ignorer**".

S'il est réglé sur "**Ignorer**", cliquez sur "**OK**". Sinon, notez le paramètre affiché, puis sélectionnez "**Ignorer**" et cliquez sur "**OK**".

6

Cliquez sur [OK] pour fermer "**Propriétés système**".

7

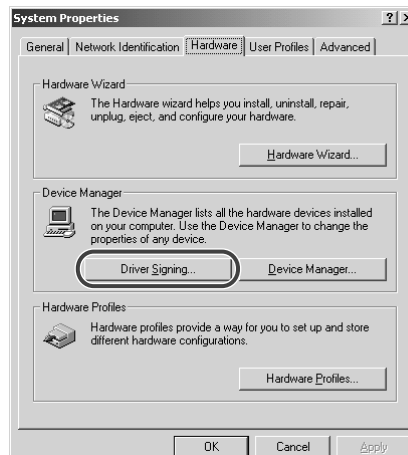
Insérez le CD-ROM du pilote UM-880 dans le lecteur de CD-ROM.



L'UM-880 ne peut être utilisé avec Windows 95 et Windows NT.



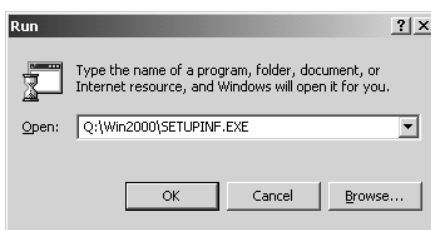
Si vous désirez utiliser l'UM-880 en même temps qu'un autre périphérique USB connecté à votre ordinateur, débranchez le périphérique du connecteur USB avant d'installer le pilote UM-880. Si vous ne débranchez pas ce périphérique, l'installation du pilote UM-880 risque d'échouer.



- 8** Dans le menu Windows Démarrer, sélectionnez “ Exécuter ”

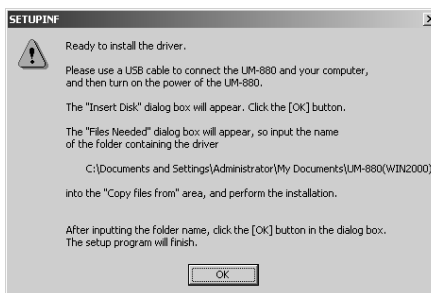


- 9** Dans le champ “ Ouvrir ” de la boîte de dialogue qui s’affiche, tapez “ Q:\Win2000\Setupinf.exe ” , puis cliquez sur [OK].

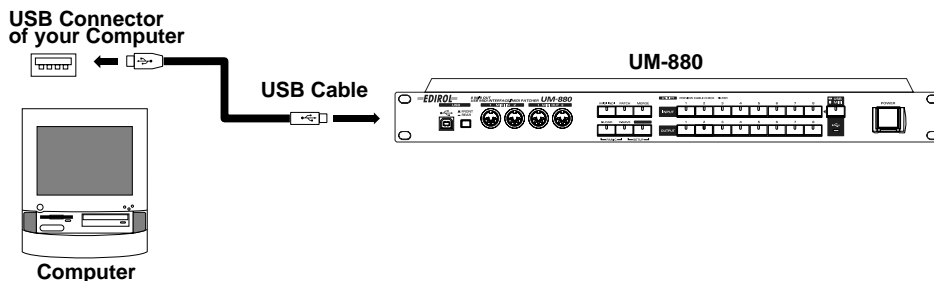


* Tapez la lettre du lecteur **Q:** correspondant au nom de votre lecteur de CD-ROM (par exemple, D: ou E:)

- 10** La boîte de dialogue SETUPINF apparaît ; elle affiche “ Ready to install the driver.– ” (Prêt à installer le pilote).



- 11** Utilisez le câble USB pour connecter l'UM-880 à l'ordinateur.



- 12** Une fois effectuées les connexions entre l'UM-880 et l'ordinateur, mettez ce dernier sous tension et démarrez Windows, puis mettez l'UM-880 sous tension.

NOTE

Pour vérifier le nom de votre lecteur de CD-ROM, cliquez deux fois sur l'icône **Poste de travail**.

NOTE

Si la boîte de dialogue “ Ready to install the driver.– ” ne s’affiche pas, accédez au dossier **CD-ROM Pilote UM-880** appelé **Win98_Me**, ouvrez le fichier **Reademe_e.htm** et lisez la section intitulée “ Installation ”.

MEMO

Si le message suivant s’affiche : “ **The driver is already installed.–** ” (Pilote déjà installé), vous pouvez connecter le câble USB de l'UM-880 à l'ordinateur et utiliser l'appareil.

NOTE

Afin d’éviter un mauvais fonctionnement et/ou d’endommager les haut-parleurs et autres périphériques, diminuez toujours le volume et mettez toujours les périphériques hors tension avant d’effectuer toute connexion.

NOTE

Si l’affichage indique “ **The driver was not deleted completely.–** ”, reportez-vous à **Suppression du pilote UM-880** (p. 19) pour réinstaller le pilote.

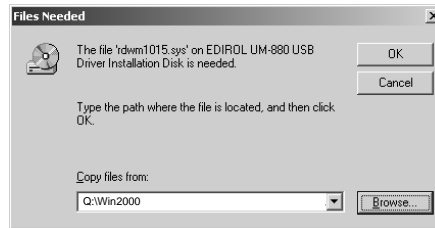
- 13** La boîte de dialogue “ **Insert Disk** ” (Insérer le disque) s'affiche.

Cliquez sur “ **OK** ”.



- 14** La boîte de dialogue “ **Files Needed** ” (Fichiers requis) s'affiche.

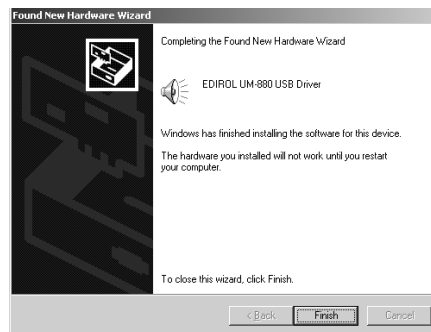
Dans la zone “ **Copy files from** ” (Copier les fichiers depuis), tapez “ **Q:\Win2000** ” et cliquez sur le bouton “ **OK** ”. L'installation ira à son terme.



- * *Changez la lettre identifiant le lecteur (Q) afin qu'elle corresponde à votre lecteur de CD-ROM (par exemple, D: ou E:). Par exemple, si votre lecteur de CD-ROM s'appelle D:, vous taperez “ D:\Win2000 ”.*

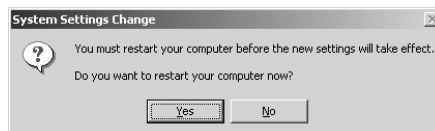
- 15** La boîte de dialogue “ **Assistant ajout de nouveau matériel** ” s'affiche.

Vérifiez que “ **EDIROL UM-880 USB Driver** ” est bien affiché, puis cliquez sur “ **Terminer** ”.



- 16** La boîte de dialogue “ **Modifier les paramètres système** ” s'affiche.

Cliquez sur “ **Oui** ” pour redémarrer Windows.



- 17** Si vous avez modifié les paramètres de la “ **File signature verification** ” à l'étape 5, restaurez les paramètres antérieurs à la modification.

(Pour restaurer le paramètre, vous devez vous connecter à Windows en tant qu'**Administrateur** ou utilisateur appartenant à un groupe Administrateurs.)

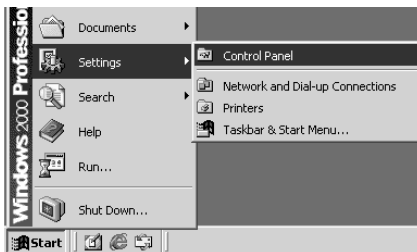
Reportez-vous ensuite à la section **Destination de sortie des données MIDI** (la section suivante) et paramétrez l'UM-880 pour l'utiliser à partir de votre ordinateur. Sans ces paramètres, il ne vous sera pas possible d'utiliser l'UM-880.

■ Destination de sortie des données MIDI

Cette section explique comment paramétrer le pilote UM-880 avec des applications comme “ **Lecteur Windows Media** ” inclus dans Windows.

1

Cliquez sur le bouton **[Démarrer]** de Windows, sélectionnez **[Paramètres]** et, dans le menu qui s'affiche, **[Panneau de configuration]**.



2

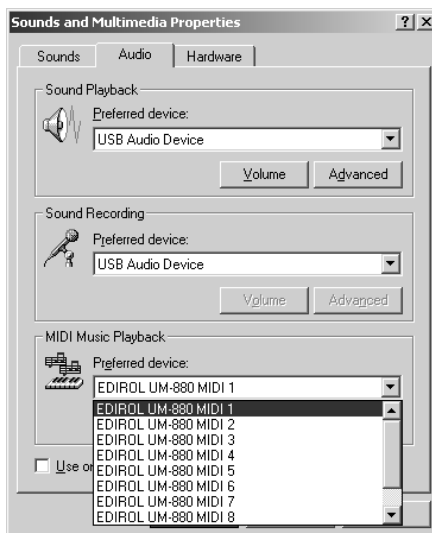
Dans le Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône **[Sons et multimédia]**.



Sounds and Multimedia

3

Cliquez sur l'onglet “ **Audio** ” et, dans “ **Lecture MIDI** ”, sélectionnez “ **EDIROL UM-880 MIDI 1** ”.



4

Cliquez sur **[OK]**.

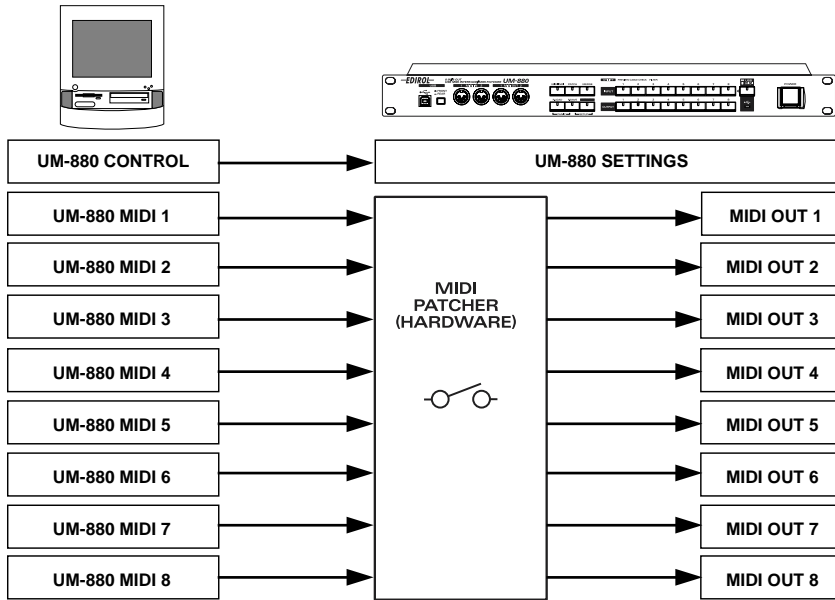
5

Utilisez un câble MIDI pour relier le connecteur **MIDI OUT 1** de l'UM-880 à un module de sons MIDI.

NOTE

Si vous utilisez l'UM-880 avec un séquenceur, ne déconnectez pas le câble MIDI relié à l'UM-880 pendant la lecture d'un morceau.

Les paramètres d'usine associent les périphériques MIDI aux connecteurs MIDI OUT de l'UM-880, comme indiqué dans le schéma suivant.



En changeant les patchs sur la face de l'UM-880, vous pouvez modifier les connecteurs MIDI OUT utilisés en sortie. Pour plus de détails, reportez-vous à la section **Spécification des destinations d'entrée/sortie MIDI (PATCH)** (p. 32).

6

Démarrez le Lecteur Windows Media ou le Lecteur multimédia, sélectionnez un fichier MIDI et jouez-le.

L'installation du pilote UM-880 et ses réglages sont terminés. Pour plus de détails sur le fonctionnement de l'UM-880, reportez-vous à la section **Fonctionnalités de l'UM-880** (p. 29).

■ Suppression du pilote UM-880

Si vous n'avez pas réussi à installer le pilote UM-880 avec la procédure décrite, ou si vous n'arrivez pas à faire fonctionner l'UM-880 après installation de son pilote, vous devez supprimer le pilote.

Après suppression du pilote, suivez la procédure décrite à la section "**Installation et configuration du pilote** (p. 10) pour réinstaller le pilote. Pour plus d'information sur la suppression du pilote, reportez-vous aux explications comprises dans le manuel en ligne (**Readme_e.htm**) présent sur le **CD-ROM UM-880 Driver**.



UM-880 CONTROL sert à transférer des données entre l'ordinateur et l'UM-880.



Le Lecteur Windows Media se lance avec **Démarrer -> Programmes- Accessoires- Divertissement-Lecteur Windows Media**.

Macintosh / OMS

■ Installation du pilote UM-880

Appliquez la procédure suivante pour installer le pilote UM-880.

- * Déconnectez l'UM-880 de votre ordinateur avant de démarrer celui-ci.
- * Quittez toutes les applications en cours avant de procéder à l'installation.
- * Le pilote OMS UM-880 fourni sur ce CD est un module complémentaire pour l'utilisation d'OMS avec l'UM-880. Pour pouvoir l'utiliser, OMS doit déjà être installé sur le disque de démarrage.

MEMO

Pour installer OMS, cliquez deux fois sur l'icône Install OMS 2.3.8 se trouvant dans le dossier OMS 2.3.8E.

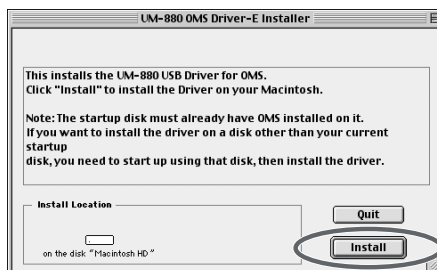
■ Pour en savoir plus sur OMS

Pour plus d'information sur OMS, veuillez vous reporter à "OMS_2.3_Mac.pdf" (manuel en ligne) se trouvant dans le dossier "OMS 2.3.8" sur le CD. Pour pouvoir lire "OMS_2.3_Mac.pdf", vous aurez besoin d'Adobe Acrobat Reader.

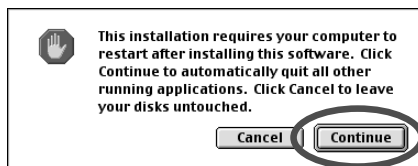
1 Dans le dossier "UM-880 Driver E" sur le CD, cliquez deux fois sur l'icône "UM-880 OMS Driver-E Installer".



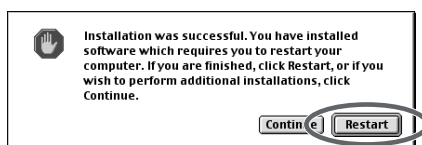
2 Vérifiez qu'OMS est déjà installé au même emplacement que celui prévu pour le pilote et cliquez sur [Install].



3 Si le message suivant s'affiche, cliquez sur [Continue] et toutes les applications actives se fermeront, l'installation se poursuivant.



4 Lorsque l'installation est terminée, la boîte de dialogue suivante s'affiche. Cliquez sur [Redémarrer] pour redémarrer le Macintosh.

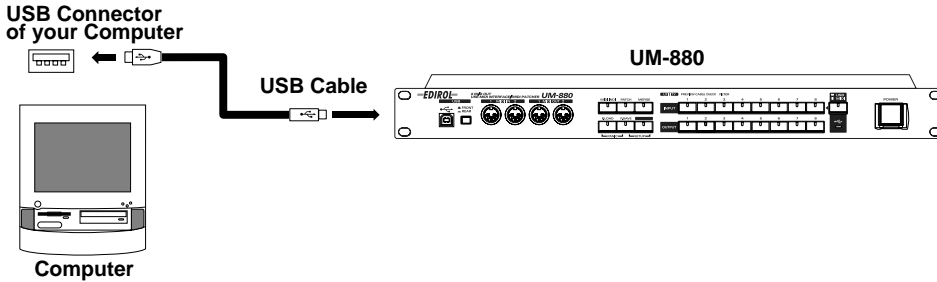


■ Paramètres OMS

* Si d'autres appareils MIDI sont connectés, vous devez tous les éteindre, puis ajuster leurs paramètres en suivant la procédure ci-après.

1

Utilisez le câble USB pour connecter l'UM-880 à l'ordinateur.



2

Une fois effectuées les connexions entre l'UM-880 et l'ordinateur, mettez ce dernier sous tension, puis mettez l'UM-880 sous tension.

3

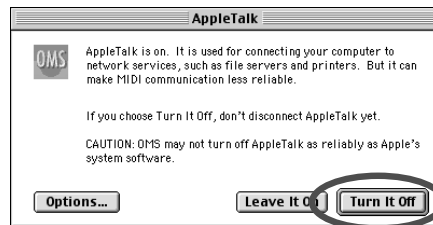
Dans le dossier "Opcode" à l'emplacement où OMS est installé, ouvrez le dossier "OMS Applications" et cliquez deux fois sur l'icône "OMS Setup".



4

Si la boîte de dialogue "AppleTalk" s'affiche, cliquez sur [Turn It Off].

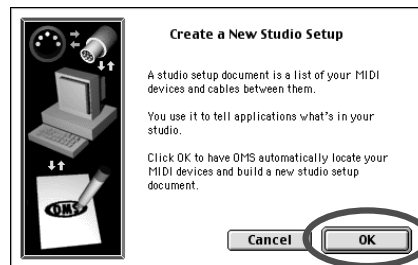
Puis, dans la boîte de dialogue qui s'affiche, cliquez sur [OK].



5

La boîte de dialogue "Create a New Studio setup" s'affiche.

Cliquez sur [OK].



NOTE

Si vous utilisez l'UM-880 avec un séquenceur, ne débranchez pas le câble MIDI relié à l'UM-880 pendant la lecture d'un morceau.

NOTE

Une fois les connexions effectuées, mettez sous tension les différents appareils dans l'ordre spécifié. Ne pas respecter cet ordre peut entraîner des dysfonctionnements et/ou endommager les enceintes ou tout autre appareil.

MEMO

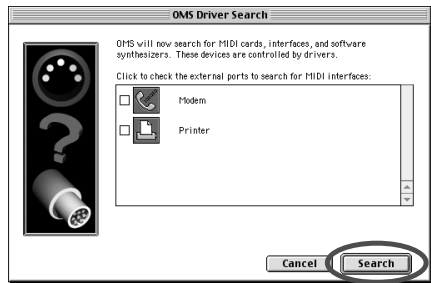
Si la boîte de dialogue "Create a New Studio setup" ne s'affiche pas, cliquez sur [New Studio setup] dans le menu [File].

NOTE

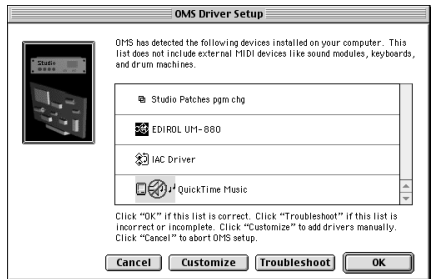
Si une boîte de dialogue s'affiche pendant la configuration, débranchez tous les câbles MIDI de l'UM-880 et recommencez le paramétrage d'OMS.

6 La boîte de dialogue “ **OMS Driver Search** ” s’affiche.

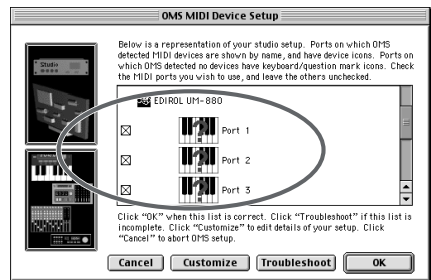
Cliquez sur **[Search]**.



7 Une fois la recherche terminée, vérifiez que **EDIROL UM-880** s’affiche dans la boîte de dialogue du pilote OMS, puis cliquez sur **[OK]**.



8 Vérifiez que l’UM-880 est présent dans la boîte de dialogue des paramètres des périphériques MIDI OMS, puis cliquez sur les cases des ports 1 à 9 (cochez les neuf cases).



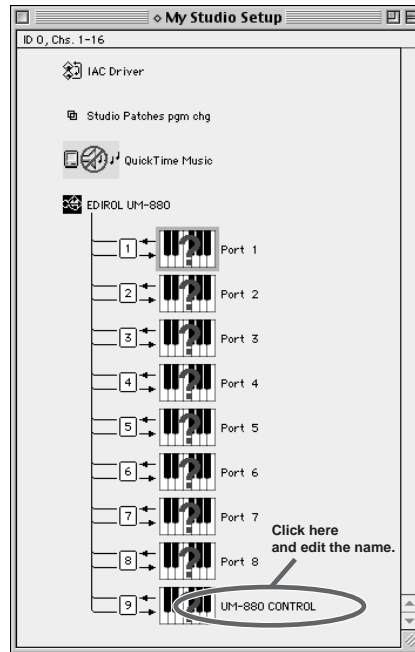
9 Une boîte de dialogue s’affiche pour vous permettre d’enregistrer le fichier de paramètres.

Tapez un nom de fichier et cliquez sur **[Enregistrer]**.



10 Une fenêtre de paramètres similaire à celle présentée à droite s'affiche.

Cliquez sur le nom associé au port numéro 9 (Port 9) et changez le nom du périphérique en " **UM-880 CONTROL** ".



NOTE

Cette fenêtre de paramètres n'est présentée qu'à titre d'exemple. La fenêtre de paramètres qui s'affiche sur votre ordinateur pourra être différente.

11 Si un module de sons est relié à un connecteur MIDI sur l'UM-880, sélectionnez [**Test Studio**] dans le [**Menu Studio**] et activez l'option pour vérifiez que du son est produit.



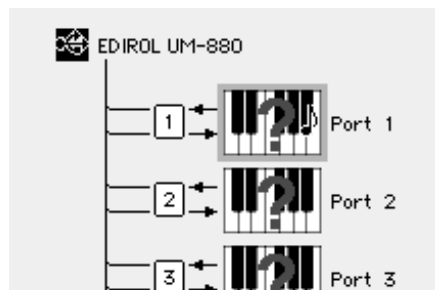
NOTE

L'étape suivante fera intervenir le module de sons qui produira un son assez fort ; nous vous conseillons de baisser le volume du module de sons avant de poursuivre.

12 Mettez sous tension l'appareil MIDI relié à l'UM-880.

13 Dans la fenêtre " **My Studio Setup** ", cliquez sur l'icône du clavier.

Quand vous déplacez le curseur de la souris sur l'icône du clavier, il se transforme en 8è de note. Vérifiez que le module produit du son.

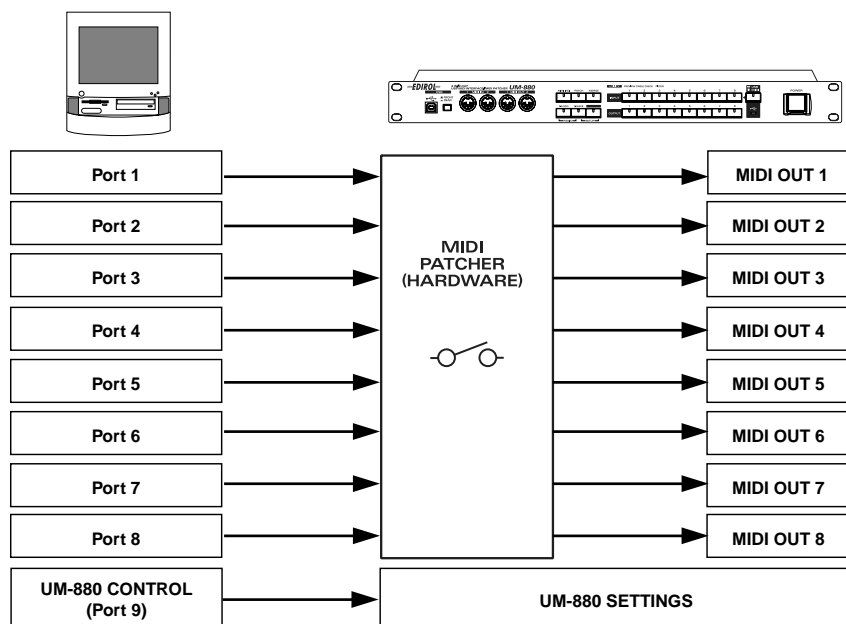


NOTE

En raison du risque de sons très forts, nous vous conseillons de baisser le volume de votre module de sons MIDI.

14 Une fois le son vérifié, sélectionnez [**Quit**] du menu File pour quitter la configuration OMS. Si la boîte de dialogue d'enregistrement s'affiche, tapez un nom de fichier et cliquez sur [**Save**].

Les paramètres d'usine associent les périphériques MIDI aux connecteurs MIDI OUT de l'UM-880, comme indiqué dans le schéma suivant.



En changeant les patchs sur la face de l'UM-880, vous pouvez modifier les connecteurs MIDI OUT utilisés en sortie. Pour plus de détails, reportez-vous à la section **Spécification des destinations d'entrée/sortie MIDI (PATCH)** (p. 32).

Le paramétrage du pilote est terminé.

Macintosh / FreeMIDI

■ Installation du pilote UM-880

Appliquez la procédure suivante pour installer le pilote UM-880.

- * Déconnectez l'UM-880 de votre ordinateur avant de démarrer celui-ci.
- * Quittez toutes les applications en cours avant de procéder à l'installation.

1

Dans le dossier " **UM-880 Driver E** " sur le CD, cliquez deux fois sur l'icône " **UM-880 FreeMIDI Driver-E Installer** " pour démarrer l'installateur.



UM-880 FM Driver-E Installer



UM-880 CONTROL sert à transférer des données entre l'ordinateur et l'UM-880.



Le pilote FreeMIDI UM-880 fourni sur ce CD est un module complémentaire pour l'utilisation de FreeMIDI avec l'UM-880. Pour pouvoir l'utiliser, FreeMIDI doit déjà être installé sur le disque de démarrage.

2

Cliquez sur **[Install]**.

Si la boîte de dialogue indiquant que toutes les applications ouvertes seront fermées s'affiche, cliquez sur **[Continue]**.



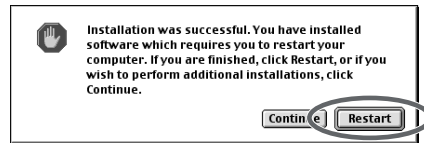
3

Si le message suivant s'affiche, cliquez sur **[Continue]** et toutes les applications actives se fermeront, l'installation se poursuivant.



4

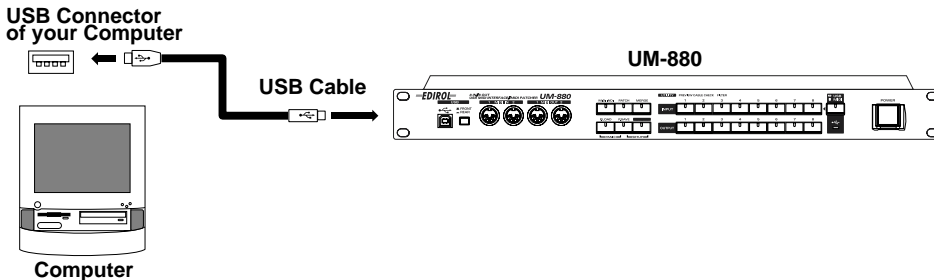
Lorsque l'installation est terminée, la boîte de dialogue suivante s'affiche. Cliquez sur **[Redémarrer]** pour redémarrer le Macintosh.



■ Paramètres FreeMIDI

1

Utilisez le câble USB pour connecter l'UM-880 à l'ordinateur.



2

Mettez l'UM-880 sous tension.

3

Ouvrez le dossier "FreeMIDI Applications" et cliquez deux fois sur l'icône "FreeMIDI Setup".



4

Au premier lancement de FreeMIDI, une boîte de dialogue "Welcome to FreeMIDI!" s'affiche. Cliquez sur **[Continue]**.

S'il ne s'agit pas d'un premier démarrage, sélectionnez "FreeMIDI Preferences" dans le menu File.

NOTE

Si vous utilisez l'UM-880 avec un séquenceur, ne débranchez pas le câble MIDI relié à l'UM-880 pendant la lecture d'un morceau.

NOTE

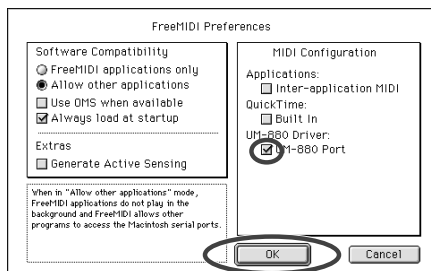
Une fois les connexions effectuées, mettez sous tension les différents appareils dans l'ordre spécifié. Ne pas respecter cet ordre peut entraîner des dysfonctionnements et/ou endommager les enceintes ou tout autre appareil.

MEMO

Un numéro de version attaché à "FreeMIDI Setup" sert de nom d'icône.

5

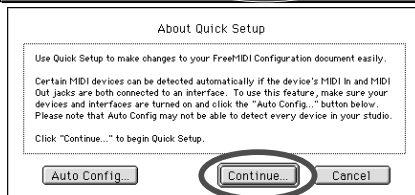
Dans la boîte de dialogue “**FreeMIDI Preferences**”, cliquez sur la case “**UM-880 Port**” en dessous de “**UM-880 Driver in MIDI Configuration**”, puis cliquez sur [OK].



6

La boîte de dialogue **About Quick Setup** s'affiche.

Cliquez sur [Continue].



7

Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, sélectionnez l'appareil MIDI connecté à chaque port de l'UM-880, puis cliquez sur [>>Add>>].

Manufacturer (Constructeur) :

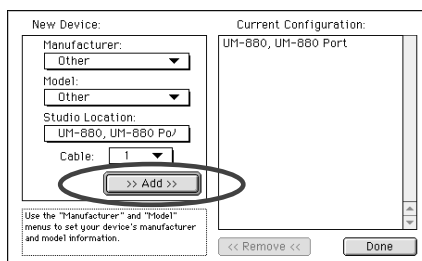
Sélectionnez le constructeur de votre appareil MIDI. Si le nom du constructeur n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez “**Other**”.

Model (Modèle) :

Sélectionnez le modèle de votre appareil MIDI. Si le nom du modèle n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez “**Other**”.

Studio Location (Emplacement du Studio) :

Sélectionnez “**UM-880**” et, pour “**Cable**” qui s'affiche en dessous, sélectionnez le port auquel l'appareil MIDI est connecté.



8

Si vous devez connecter un autre appareil MIDI, répétez l'étape 7.

* Le numéro de port 9 (Câble 9) est un port de contrôle pour l'émission/réception de/ vers l'UM-880. Ajoutez le périphérique MIDI comme décrit à l'étape 7.



Si la boîte de dialogue n'affiche pas “**UM-880 Driver**”, vérifiez que l'UM-880 est bien connecté et relancez FreeMIDI Setup.



Si la boîte de dialogue **About Quick Setup** ne s'affiche pas, sélectionnez **Quick Setup...** dans le menu **Configuration**.

9

Une fois le paramétrage terminé, cliquez sur **[Done]**.

Une fenêtre de paramétrage semblable à la suivante s'affiche. Cliquez sur le nom associé au port numéro 9 (Câble 9) et changez le nom du périphérique en **"UM-880 CONTROL"**.

10

Si vous avez sélectionné **"Other"** pour Model, cliquez deux fois sur l'icône appropriée dans la fenêtre de paramétrage pour régler votre appareil MIDI.

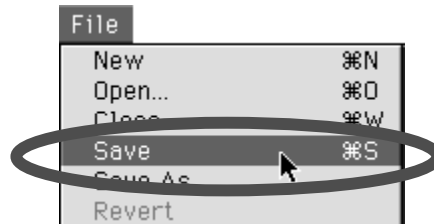
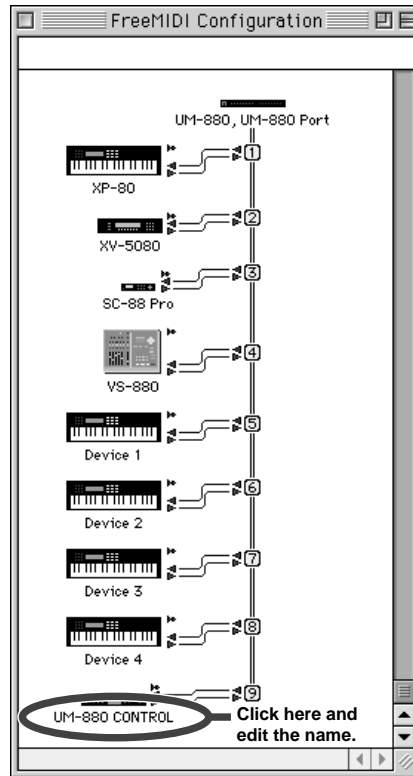
(Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du logiciel.)

11

Dans le menu File, sélectionnez **[Save]** et enregistrez vos paramètres.

12

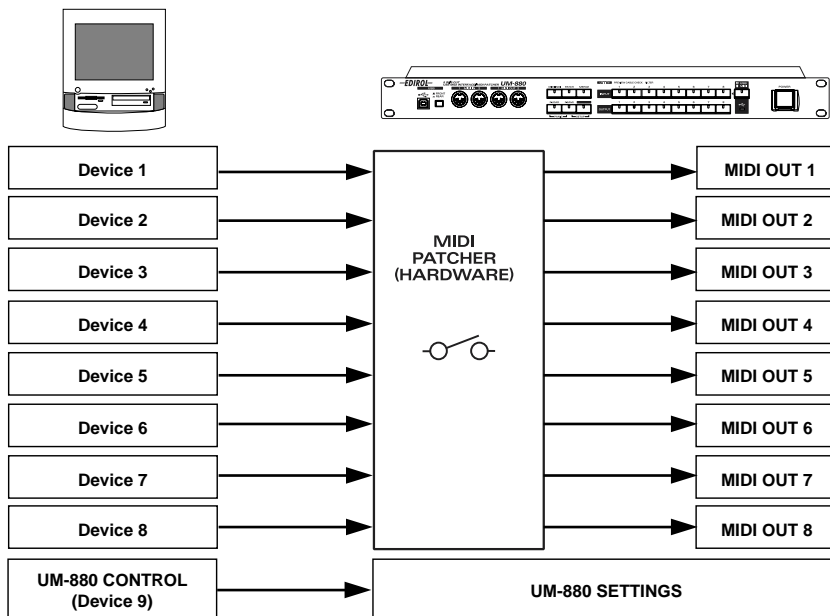
Après vérification, sélectionnez **[Quit]** dans le menu File pour quitter FreeMIDI.



MEMO

Ceci est un exemple de fenêtre de paramétrage. Celle qui s'affiche sur votre système reflète votre configuration.

Les paramètres d'usine associent les périphériques MIDI aux connecteurs MIDI OUT de l'UM-880, comme indiqué dans le schéma suivant.



En changeant les patches sur la face de l'UM-880, vous pouvez modifier les connecteurs MIDI OUT utilisés en sortie. Pour plus de détails, reportez-vous à la section **Spécification des destinations d'entrée/sortie MIDI (PATCH)** (p. 32).

Le paramétrage du pilote est terminé.

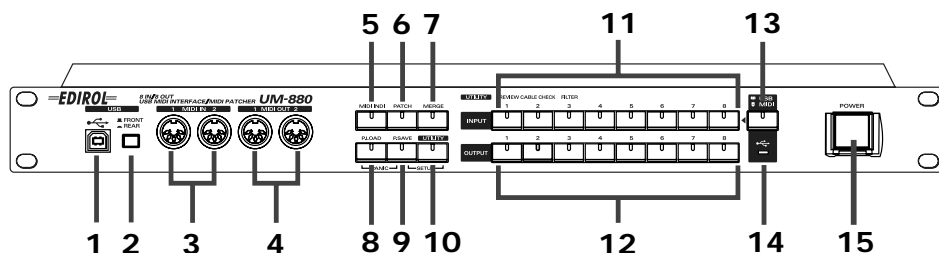


UM-880 CONTROL sert à transférer des données entre l'ordinateur et l'UM-880.

Fonctionnalités de l'UM-880

Définitions

■ Face avant



1. Connecteur USB (avant)

Câble USB entre ce connecteur et votre ordinateur, utilisé pour le transfert des messages MIDI, ainsi que pour les signaux pilotant l'UM-880.

2. Commutateur USB

Ce commutateur permet de spécifier le connecteur USB qui sera utilisé (avant ou arrière).

3. Connecteurs MIDI IN (1, 2)

Ces connecteurs sont reliés aux connecteurs MIDI OUT d'autres périphériques MIDI et servent à recevoir les messages MIDI.

4. Connecteurs MIDI OUT (1, 2)

Ces connecteurs sont reliés aux connecteurs MIDI IN d'autres périphériques MIDI et servent à envoyer les messages MIDI.

5. Bouton MIDI INDI

Si vous appuyez sur ce bouton, son voyant s'allume, indiquant que l'UM-880 est placé en mode MIDI INDI. En mode MIDI INDI, les messages MIDI entrants provoqueront l'allumage des voyants INPUT et OUTPUT, vous permettant de contrôler les connexions d'entrée et de sortie. (p. 31)

6. Bouton PATCH

Si vous appuyez sur ce bouton, son témoin s'allume, indiquant que l'UM-880 est placé en mode PATCH. En mode PATCH, vous pouvez spécifier le **patch actif**.

Après environ une minute, l'UM-880 passe automatiquement en mode PATCH DISPLAY. En mode PATCH DISPLAY, les paramètres du patch actif s'afficheront à tour de rôle en commençant par INPUT 1, pour vous permettre de vérifier les connexions. (p. 32)

7. Bouton MERGE

Si vous appuyez sur ce bouton, son voyant s'allume et les voyants INPUT [1]--[8] s'allument pour indiquer les ports pour lesquels Merge est actuellement spécifié. Si vous désirez changer les ports de fusion (Merge), appuyez sur INPUT [1]--[8]. (p. 33)

8. Bouton PATCH LOAD

Utilisez ce bouton pour rappeler les paramètres de connexion que vous avez sauvegardés. (p. 34)



Pendant qu'une application MIDI est active, vous ne devez ni connecter/déconnecter le câble USB, ni agir sur le commutateur USB. Sinon, l'ordinateur risque de se bloquer.



Patch actif

Les paramètres d'entrée/sortie MIDI sont appelés " patch actif ".

9. Bouton PATCH SAVE

Utilisez ce bouton pour sauvegarder les paramètres de connexion. (p. 34)

10. Bouton UTILITY

Si vous appuyez sur ce bouton, son témoin s'allume, indiquant que l'UM-880 est placé en mode UTILITY. En mode UTILITY, vous pouvez contrôler les connexions MIDI, l'état des câbles et régler les filtres d'événements MIDI. (p. 35)

11. Boutons/voyants INPUT (1--8)

Ces boutons sont utilisés pour les connecteurs MIDI IN et les paramètres des patches mémoire.

12. Boutons/voyants OUTPUT (1--8)

Ces boutons sont utilisés pour sélectionner les connecteurs MIDI OUT ainsi que les options du mode UTILITY.

13. Commutateur USB/MIDI

Si ce bouton est allumé, les boutons sélectionnent l'entrée USB.

Si ce bouton est éteint, les boutons sélectionnent l'entrée MIDI IN 1--8.

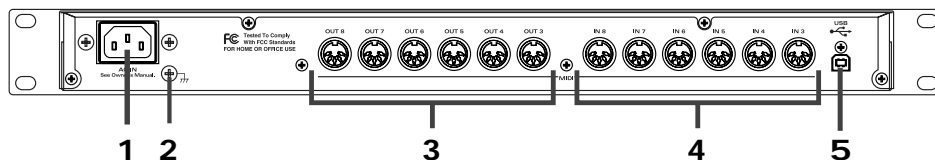
14. Voyant USB

Si un câble USB est utilisé pour connecter l'UM-880 à votre ordinateur, ce voyant s'allume lorsque la connexion est disponible.

15. Interrupteur d'alimentation

Cet interrupteur met l'appareil sous/hors tension.

■ Face arrière



1. Alimentation secteur

Branchez ici le cordon d'alimentation secteur. Enfichez-le fermement, pour éviter que le cordon ne soit déconnecté par accident. (Pour plus de détails sur la consommation de courant, reportez-vous à la section **Main Specifications** (p. 61).

2. Borne de mise à la terre

Elle empêche le châssis de l'appareil de se charger en électricité.

3. Connecteurs MIDI OUT (3--8)

Ces connecteurs sont reliés aux connecteurs d'entrée MIDI d'autres appareils MIDI et servent à envoyer les messages MIDI.

4. Connecteurs MIDI IN (3--8)

Ces connecteurs sont reliés aux connecteurs de sortie MIDI d'autres appareils MIDI et servent à recevoir les messages MIDI.

5. Connecteur USB (arrière)

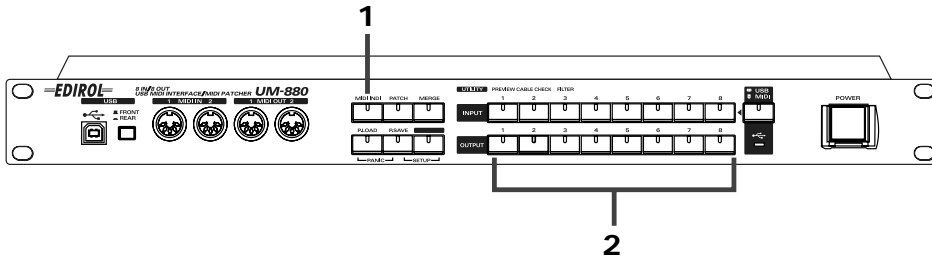
Un câble USB peut être utilisé pour relier ce connecteur à votre ordinateur, permettant à l'UM-880 d'échanger des messages MIDI ainsi que des messages de contrôle.



NOTE
N'utilisez que le cordon d'alimentation secteur fourni, sinon vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Visualisation des entrées/sorties MIDI (MIDI INDI)

Appuyez sur le bouton **[MIDI INDI]** pour activer le mode MIDI INDI. En mode MIDI INDI, l'état d'entrée/sortie des données MIDI est indiqué par les voyants des boutons INPUT [1]--[8] et OUTPUT [1]--[8]. Ce mode permet également de contrôler les entrées patchées sur les connecteurs MIDI OUT.



1 Appuyez sur le bouton **[MIDI INDI]**.

Si des données MIDI sont en cours de réception ou d'envoi, les voyants du bouton INPUT/OUTPUT clignotent.

2 Si vous appuyez sur un bouton OUTPUT [1]--[8], le voyant de l'entrée INPUT patchée sur le connecteur MIDI OUT correspondant s'allume.

En répétant l'étape 2, vous pouvez visualiser l'état de patch de chaque INPUT/OUTPUT.

[Exemple 1]

Si vous appuyez sur le bouton OUTPUT [1], INPUT [1] s'allume.

-> MIDI OUT 1 est patché sur MIDI IN 1

[Exemple 2]

Si vous appuyez sur le bouton OUTPUT [1], INPUT [1] et le bouton USB/MIDI s'allument.

-> MIDI OUT 1 est patché sur le port USB 1

[Exemple 3]

Si vous appuyez sur le bouton OUTPUT [1], INPUT [1]/INPUT [1] et le bouton USB/MIDI s'allument à tour de rôle.

-> OUTPUT 1 est la destination de sortie du port de fusion, les deux entrées MIDI IN 1 et le port USB 1 sont fusionnés et dirigés vers OUTPUT 1.

* Si OUTPUT est la destination de sortie du port de fusion, le bouton **[MERGE]** clignote lorsque vous maintenez le bouton OUTPUT appuyé.



Pour plus de détails concernant les ports de fusion, reportez-vous à la section **Fusion de plusieurs entrées MIDI et direction en sortie (MERGE)** (p. 33).

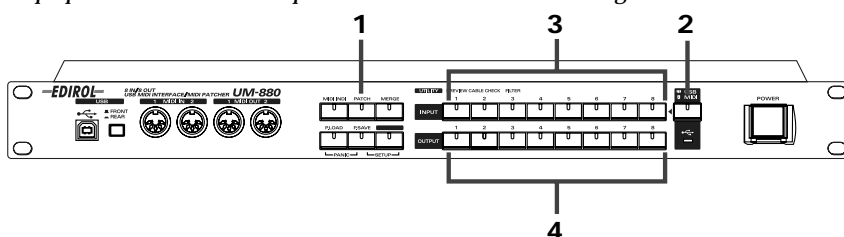
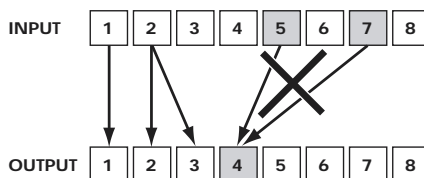
Spécification des destinations d'entrée/sortie MIDI (PATCH)

Appuyez sur le bouton **[PATCH]** pour activer le mode Patch.

En mode Patch, vous pouvez régler l'état des connexions (patching) de l'UM-880.

* En mode Patch, il n'est pas possible de diriger plusieurs ports INPUT sur un seul port OUTPUT. Si vous désirez le faire, reportez-vous à la section **Fusion de plusieurs entrées MIDI et direction en sortie (MERGE)** (p. 33) qui

explique comment fusionner plusieurs entrées MIDI et les diriger en sortie.



1

Appuyez sur le bouton **[PATCH]**.

2

Si l'UM-880 est connecté à un ordinateur, activez le bouton **USB/MIDI**.

Pour afficher l'état d'entrée/sortie des ports USB

-> Appuyez sur le bouton **[USB/MIDI]** et vérifiez que le voyant s'est allumé.

Pour afficher l'état d'entrée/sortie des connecteurs MIDI IN

-> Appuyez sur le bouton **[USB/MIDI]** et vérifiez que le voyant s'est éteint.

3

Appuyez sur un des boutons **INPUT [1]--[8]** pour sélectionner un port d'entrée **INPUT**.

Les voyants des sorties **OUTPUT** actuellement connectées s'allument.

4

Appuyez sur un des boutons **OUTPUT [1]--[8]** pour spécifier une sortie **MIDI OUT**.

En répétant les étapes 2 à 4, vous pouvez établir plusieurs ensembles de connexions.

[Exemple 1]

Pour patcher **MIDI IN 1** sur **MIDI OUT 3 + MIDI OUT 4**

Appuyez sur **INPUT [1]**, puis appuyez sur **OUTPUT [3]** et ensuite sur **OUTPUT [4]**.

[Exemple 2]

Pour patcher le port **USB 1** sur **MIDI OUT 5 + MIDI OUT 8**

Appuyez sur le bouton **[USB/MIDI]** (il s'allume), puis appuyez



Si vous utilisez le mode Patch pour régler un **OUTPUT** que vous avez précédemment spécifié en mode Merge, les paramètres du mode Merge seront annulés.



Ne modifiez pas les connexions pendant la réception ou l'envoi de messages MIDI. Les appareils MIDI connectés risqueraient de mal fonctionner.

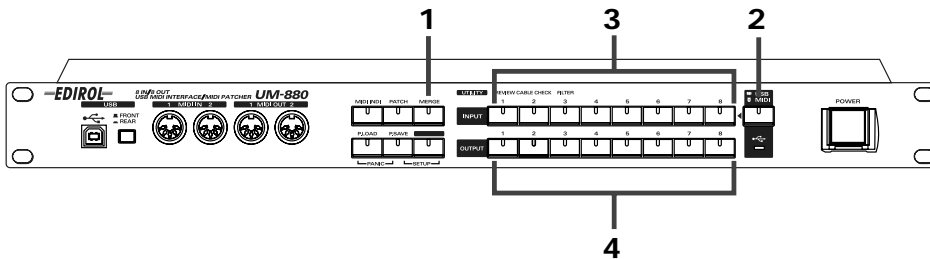
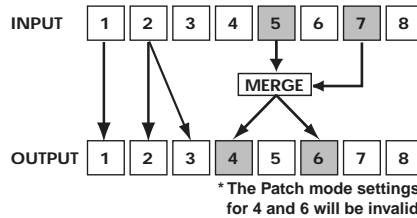
Fusion de plusieurs entrées MIDI et direction en sortie (MERGE)

Appuyez sur le bouton **[MERGE]** pour activer le mode Merge (Fusion).

En mode Merge, les entrées de plusieurs ports peuvent être envoyées sur un seul port (le port de fusion) où elles sont combinées, puis dirigées en sortie sur plusieurs ports.

* *Un seul ensemble d'entrées MIDI multiples peut être combiné et envoyé sur une ou plusieurs sorties.*

* *Le volume maximum de données qu'il est possible d'envoyer vers le port de fusion est de 31,25 kbps.*



1 Cliquez sur le bouton **[MERGE]**.

2 Si l'UM-880 est connecté à un ordinateur, activez le bouton **USB/MIDI**.

◆ Pour afficher l'état d'entrée/sortie des ports USB

-> Appuyez sur le bouton **[USB/MIDI]** et vérifiez que le voyant est allumé.

◆ Pour afficher l'état d'entrée/sortie des connecteurs MIDI IN

-> Appuyez sur le bouton **[USB/MIDI]** et vérifiez que le voyant s'est éteint.

3 Appuyez sur un ou plusieurs boutons **INPUT [1]--[8]** pour sélectionner les ports d'entrée à envoyer vers le port de fusion.

Le ou les voyants **INPUT** s'allument. Vous pouvez sélectionner plusieurs entrées (**INPUT**).

4 Appuyez sur un ou plusieurs boutons **OUTPUT [1]--[8]** pour sélectionner les ports de sortie.

Le ou les voyants **OUTPUT** s'allument. Vous pouvez sélectionner plusieurs sorties (**OUTPUT**).

Vous pouvez appuyer sur les boutons **INPUT [1]--[8]** ou **OUTPUT [1]--[8]** pour envoyer d'autres ports d'entrée ou de sortie.

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **[MIDI INDI]** ou **[PATCH]**.



Si une sortie **OUTPUT** précédemment spécifiée en mode Patch est traitée en mode Merge, le paramètre du mode Patch est annulé.



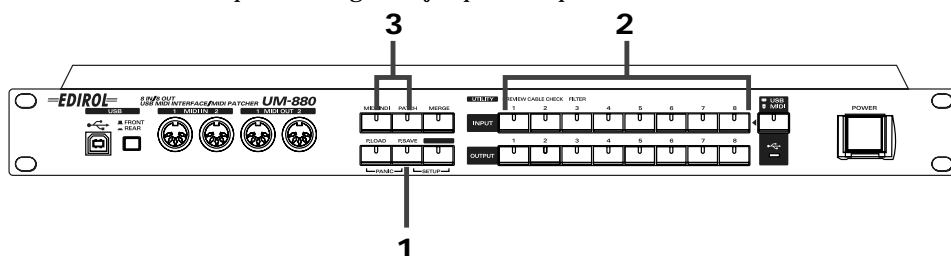
Si des pertes de données se produisent sur la ou les destinations de sortie du port de fusion, il se peut que le volume ait dépassé ce maximum (31,25 kbps). Pour empêcher que ce volume dépasse la limite permise, vous pouvez soit réduire le nombre de ports d'entrée à fusionner, soit réduire le volume des données MIDI envoyées.



Ne modifiez pas les connexions pendant la réception ou l'envoi de données MIDI. Les appareils MIDI connectés risqueraient de mal fonctionner.

Enregistrement des patches (P.SAVE)

Appuyez sur le bouton **[P.SAVE]** pour activer le mode Patch Save.
En mode Patch Save, vous pouvez sauvegarder l'état des connexions (patching) de l'UM-880.
L'UM-880 peut sauvegarder jusqu'à huit patches différents.



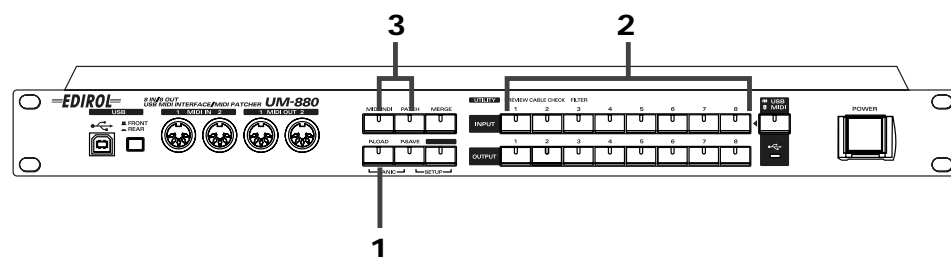
- 1** Appuyez sur le bouton **[P.SAVE]**.
Le voyant du bouton s'allume.
- 2** Utilisez **INPUT [1]--[8]** pour sélectionner un numéro de mémoire.
Le bouton clignote, les paramètres actuels de PATCH et MERGE sont sauvegardés.
- 3** Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **[MIDI INDI]** ou **[PATCH]**.

NOTE

Ne modifiez pas les connexions pendant la réception ou l'envoi de données MIDI. Les appareils MIDI connectés risqueraient de mal fonctionner.

Chargement d'un patch (P.LOAD)

Appuyez sur le bouton **[P.LOAD]** pour activer le mode Patch Load.
En mode Patch Load, un patch précédemment sauvegardé peut être rappelé ou sélectionné.



- 1** Appuyez sur le bouton **[P.LOAD]**.
Le voyant du bouton s'allume.
- 2** Utilisez **INPUT [1]--[8]** pour sélectionner le numéro de la sauvegarde à charger.
- 3** Lorsque vous avez sélectionné le numéro de la sauvegarde, appuyez sur **[MIDI INDI]** ou **[PATCH]**.

NOTE

Ne modifiez pas les connexions pendant la réception ou l'envoi de données MIDI. Les appareils MIDI connectés risqueraient de mal fonctionner.

Mode Utility

Appuyez sur le bouton **[UTILITY]** pour activer le mode Utility.

En mode Utility, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- **Contrôle MIDI OUT (MIDI OUT PREVIEW)** (p. 35)
- **CONTROLE DU CABLE MIDI** (p. 36)
- **MIDI EVENT FILTER** (p. 37)

* En mode Utility, certaines données MIDI ne peuvent pas être envoyées ou reçues.

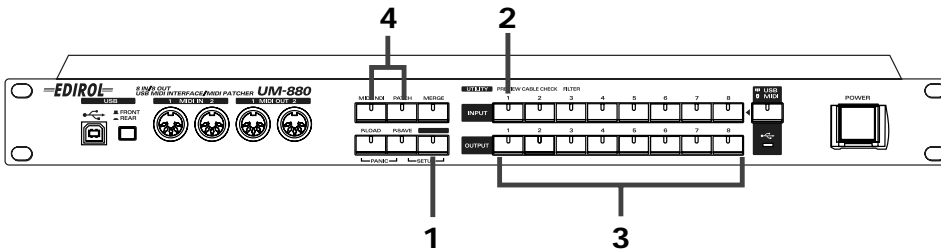
Lorsque vous avez terminé une procédure, n'oubliez pas d'appuyer sur **[MIDI INDI]** ou **[PATCH]**.

NOTE

Pour éviter des anomalies de fonctionnement, l'envoi et la réception de données MIDI ne se produit qu'au moment où vous appuyez sur le bouton **[UTILITY]**.

■ Contrôle MIDI OUT (MIDI OUT PREVIEW)

Les données MIDI sont transmises par l'UM-880, dans le but de vérifier que l'appareil MIDI cible répond correctement.



1 Appuyez sur le bouton **[UTILITY]**.

Le voyant du bouton s'allume.

2 Appuyez sur **INPUT [1]**.

Le voyant du bouton s'allume.

3 Appuyez sur l'un des boutons **OUTPUT [1]--[8]**.

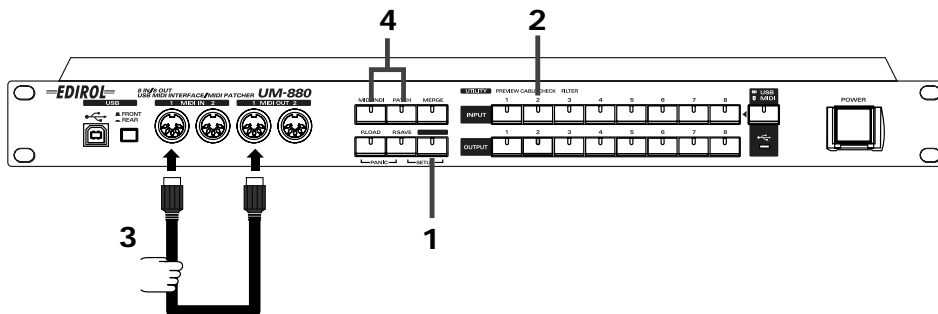
Un message de note (A4, numéro de note 69) est envoyé à chacun des ports spécifiés [1]--[8]. Si un module de sons MIDI est connecté au port de réception, une note sera jouée.

Si le module de sons ne produit pas de son, il est possible que ses connexions ou ses paramètres soient incorrects. Vérifiez alors les connexions des câbles MIDI et les paramètres de l'UM-880.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **[MIDI INDI]** ou **[PATCH]**.

■ CONTROLE DU CABLE MIDI

Vous pouvez utiliser l'UM-880 pour contrôler l'état des câbles MIDI. Si des problèmes se produisent lors l'envoi ou de la réception des données MIDI, utilisez cette fonction pour détecter les câbles éventuellement endommagés.



1 Appuyez sur le bouton [UTILITY].
Le voyant du bouton s'allume.

2 Appuyez sur INPUT [2].
Le voyant du bouton s'allume.

3 Reliez les connecteurs MIDI IN 1 et MIDI OUT 1 de l'UM-880 à l'aide du câble MIDI.

- ◆ Si le voyant du bouton OUTPUT [1] est allumé :
-> le câble fonctionne correctement (envoi et réception de données MIDI).
- ◆ Si le voyant du bouton OUTPUT [1] clignote
-> le câble est cassé. Veuillez utiliser un autre câble.

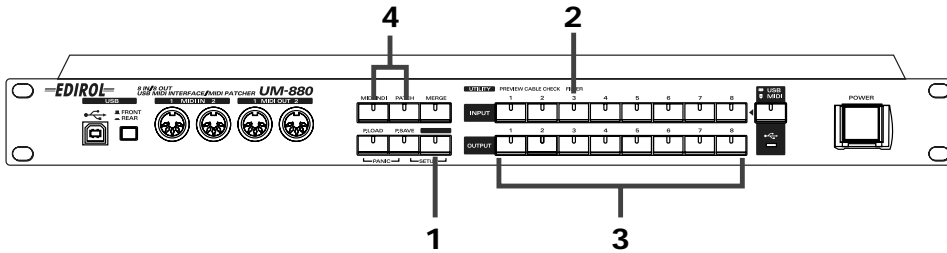
La même vérification peut s'appliquer en reliant les connecteurs MIDI IN 2 et MIDI OUT 2. Dans ce cas, c'est le voyant OUTPUT [2] qui clignote ou s'allume.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

■ MIDI EVENT FILTER

Si vous utilisez la fonction Merge pour envoyer des données MIDI de sources différentes vers un seul port, vous pouvez filtrer le port en question pour empêcher l'envoi de certains types de messages MIDI.

* La fonction MIDI Event Filter (Filtre d'événements MIDI) ne peut être utilisée que sur le port de fusion (Merge).



1 Appuyez sur le bouton [UTILITY].

Le voyant du bouton s'allume.

2 Appuyez sur INPUT [3].

Le voyant du bouton s'allume.

3 Appuyez sur un ou plusieurs boutons OUTPUT [1]--[8] pour spécifier les messages MIDI qui ne seront ni envoyés, ni reçus.

Bouton	Message MIDI
OUTPUT 1	NOTE ON/NOTE OFF
OUTPUT 2	POLYPHONIC KEY PRESSURE (Ax)
OUTPUT 3	CONTROL CHANGE (Bx)
OUTPUT 4	PROGRAM CHANGE (Cx)
OUTPUT 5	CHANNEL PRESSURE (Dx)
OUTPUT 6	PITCH BEND CHANGE (Ex)
OUTPUT 7	SYSTEM REALTIME/SYSTEM COMMON
OUTPUT 8	SYSTEM EXCLUSIVE

Les messages MIDI correspondant aux boutons allumés ne seront ni envoyés, ni reçus.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

Mode Configuration (P.SAVE + UTILITY)

Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY] pour activer le mode Configuration.

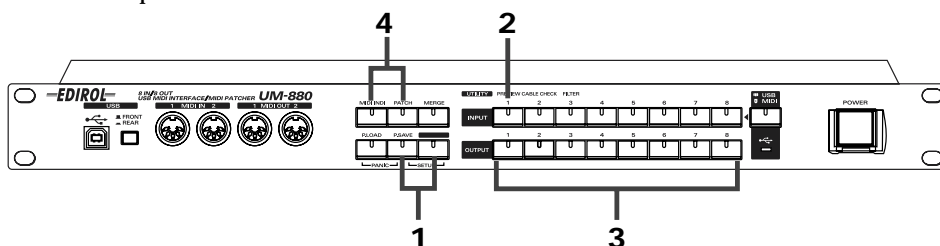
En mode Configuration, vous pouvez modifier les paramètres de l'UM-880.

* Dans ce mode, certains messages MIDI ne peuvent être envoyés ou reçus. Lorsque vous avez terminé, vous devez appuyer sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

■ Commutation USB Tx ON/OFF

Vous pouvez choisir d'envoyer les données de chaque connecteur MIDI IN de l'UM-880 vers le port USB.

Par exemple, si vous ne voulez pas que les données de MIDI IN 1 soient envoyées vers le port USB 1, vous pouvez interdire l'envoi des données vers ce port.



1 ▶ Activez le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY]. Les voyants des deux boutons s'allument.

2 ▶ Appuyez sur le bouton INPUT [1].

Le voyant du bouton s'allume.

Les voyants des boutons OUTPUT [1]--[8] correspondant aux numéros des ports destinés à envoyer les données au port USB s'allument.

3 ▶ Appuyez sur les boutons OUTPUT [1]--[8] pour spécifier si les données seront envoyées vers le port USB.

◆ Si vous voulez envoyer des données au port USB

Appuyez sur le bouton OUTPUT [1]--[8] correspondant et vérifiez que le voyant s'est bien allumé.

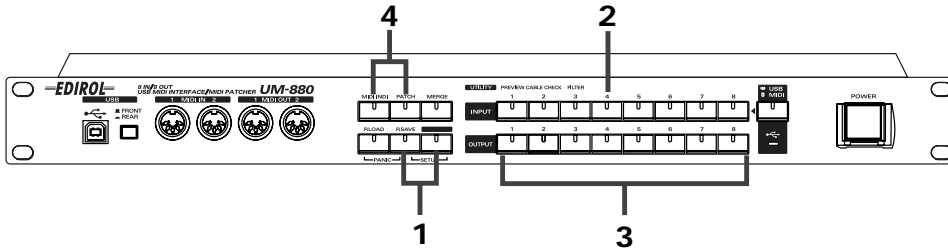
◆ Si vous ne voulez pas envoyer des données au port USB

Appuyez sur le bouton OUTPUT [1]--[8] correspondant et vérifiez que le voyant s'est bien éteint.

4 ▶ Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

■ Spécification du port de contrôle

Vous pouvez utiliser le port de contrôle pour échanger des dumps de données avec un autre appareil MIDI (par exemple, un séquenceur) en modifiant les paramètres de l'UM-880. En ce qui concerne les échanges de dumps de données avec un ordinateur via une connexion USB, il n'est pas nécessaire de spécifier le port de contrôle.



1 ▶ Activez le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons **[P.SAVE]** et **[UTILITY]**. Les voyants des deux boutons s'allument.

2 ▶ Appuyez sur le bouton INPUT [4].

Le voyant du bouton s'allume.

3 ▶ Sélectionnez le port de contrôle.

Appuyez sur l'un des boutons OUTPUT [1]--[8]. Le port correspondant à ce bouton est spécifié comme port de contrôle.

* Si vous appuyez à nouveau sur le bouton OUTPUT [1]--[8], le port de contrôle que vous avez spécifié est annulé.

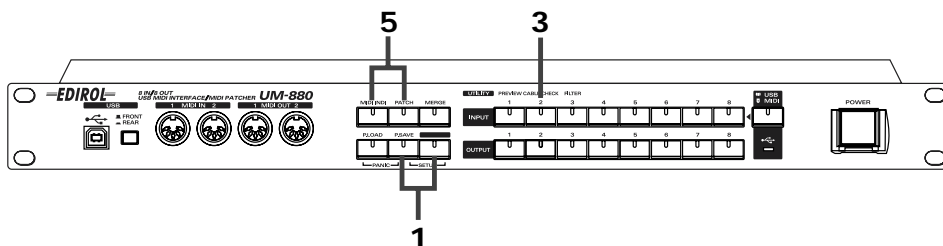
4 ▶ Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].



Il n'est pas possible de sélectionner plusieurs ports de contrôle.

■ Envoi de l'état actuel des connexions (patch actif) (Envoi de dumps)

L'état actuel des connexions (le " patch actif ") peut être envoyé par dump (" vidage "), puis enregistré par un séquenceur.



1 Activez le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY]. Les voyants des deux boutons s'allument.

2 Démarrez l'enregistrement sur le séquenceur.

3 Appuyez sur le bouton INPUT [2].

Le patch actuellement spécifié (le patch actif) sera envoyé en tant que dump, les voyants OUTPUT s'allument. Lorsque les voyants OUTPUT ont fini de s'allumer de gauche à droite, le transfert du dump est terminé.

4 Une fois le transfert du dump terminé, arrêtez l'enregistrement sur le séquenceur.

5 Appuyez sur le bouton [MIDI INDI] ou [PATCH].

NOTE

Si vous voulez envoyer ou recevoir un dump via les connecteurs MIDI IN/OUT, vous devez spécifier un port de contrôle. Pour plus de détails sur le port de contrôle, reportez-vous à la section " Spécification du port de contrôle " (p. 38).

MEMO

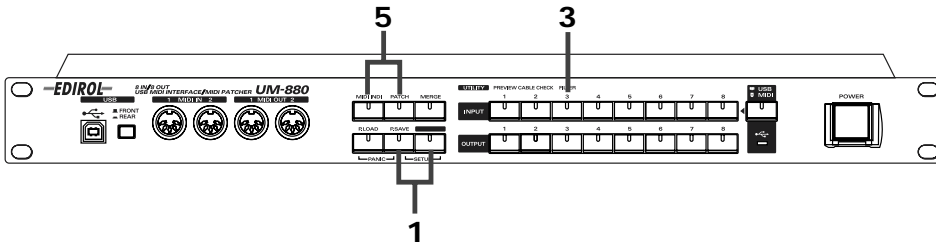
Le " patch actif " correspond aux patches définis actuellement sur l'UM-880.

NOTE

Pour plus de détails sur l'enregistrement, reportez-vous à la documentation du séquenceur.

■ Transfert d'un dump de tous les patches

Vous pouvez transférer un dump global contenant tous les patches sauvegardés par l'UM-880 (à l'exception du patch actif) et enregistrer les données sur un séquenceur.



1 Activer le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY]. Les voyants des deux boutons s'allument.

2 Démarrez l'enregistrement sur le séquenceur.

3 Appuyez sur le bouton INPUT [3].

Tous les patches sauvegardés par l'UM-880 (à l'exception du patch actif) seront transmis sous forme de dumps. Lorsque les voyants OUTPUT ont fini de s'allumer de gauche à droite, le transfert du dump est terminé.

4 Une fois le transfert du dump terminé, arrêtez l'enregistrement sur le séquenceur.

5 Appuyez sur le bouton [MIDI INDI] ou [PATCH].

NOTE

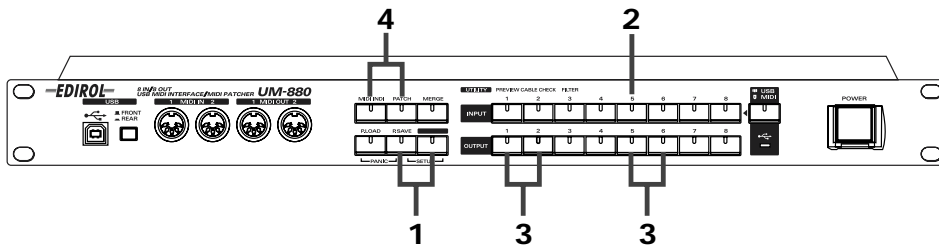
Si vous voulez envoyer ou recevoir un dump via les connecteurs MIDI IN/OUT, vous devez spécifier un port de contrôle. Pour plus de détails sur le port de contrôle, reportez-vous à la section **Spécification du port de contrôle** (p. 39).

NOTE

Pour plus de détails sur l'enregistrement, reportez-vous à la documentation du séquenceur.

■ Commutation du mode de démarrage

Vous pouvez commuter le type de pilote utilisé par l'UM-880, ainsi que le mode Patch.



1 Activer le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY]. Les voyants des deux boutons s'allument.

2 Appuyez sur le bouton INPUT [5].

Le voyant du bouton s'allume.
Les voyants des boutons OUTPUT [1], [2], [5] et [6] s'allument faiblement.

3 Commutation du mode de démarrage

◆ Pour spécifier un autre pilote, appuyez sur l'un des boutons suivants :

OUTPUT 1	Mode EDIROL d'origine
OUTPUT 2	Mode Pilote générique

Mode EDIROL d'origine :

La technologie FPT sera utilisée pour permettre les transmissions MIDI à haut débit. Nous recommandons l'utilisation de ce mode.

Mode Pilote générique :

Utilisez ce mode si vous utilisez le pilote MIDI standard fourni par Microsoft.

◆ Pour changer de mode de démarrage, appuyez sur l'un des boutons suivants :

OUTPUT 5	Utiliser le mode de patch précédent au démarrage
OUTPUT 6	Démarrer comme interface MIDI USB 8-in/8-out (pas de fonction Patch)

Si vous avez appuyé sur le bouton OUTPUT [6], les paramètres du patch seront réinitialisés au prochain démarrage de l'UM-880. Par conséquent, les fonctions de patch resteront disponibles, mais les paramètres seront réinitialisés au prochain démarrage.

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

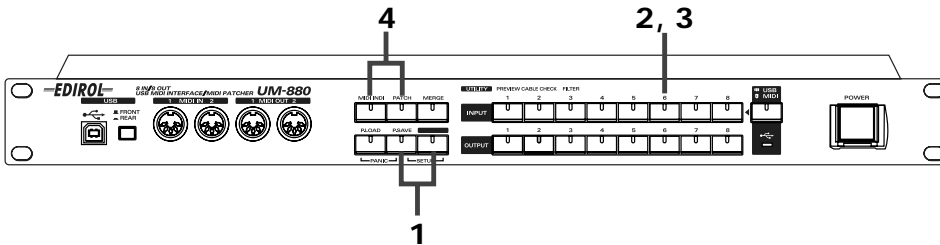
* Les paramètres prendront effet au prochain démarrage de l'UM-880.



FPT (Fast Processing Technology for MIDI transmission) : Adapte l'usage de la bande passante USB au volume des données MIDI transmises et optimise le traitement des données MIDI en toutes circonstances.

■ Initialisation du patch actif

Exécutez la procédure suivante pour effacer le patch actuellement en mémoire.



NOTE

Le “ patch actif ” correspond aux patches définis actuellement sur l'UM-880.

1

Activez le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY]. Les voyants des deux boutons s'allument.

2

Appuyez sur le bouton INPUT [6].

Le voyant du bouton clignote.

3

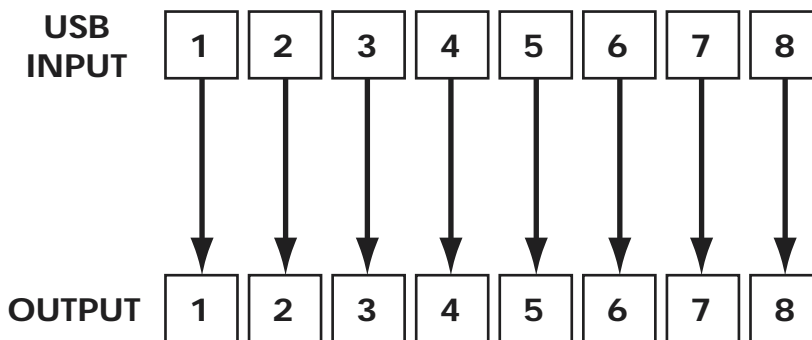
Initialisez le patch actif

Appuyez à nouveau sur le bouton INPUT [6].

4

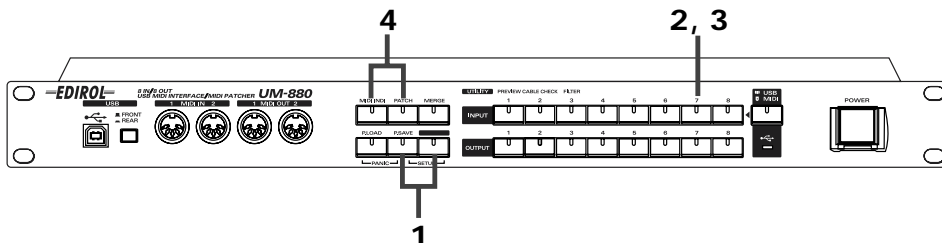
Lorsque l'initialisation est terminée, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

Si vous initialisez le patch actif, les ports USB se trouveront en correspondance numérique directe avec les connecteurs MIDI OUT, comme illustré ci-dessous.



■ Initialisation de tous les patches

Exécutez la procédure suivante pour effacer tous les patches sauvegardés sur l'UM-880 (à l'exception du patch actif).



NOTE

" tous les patches " signifie tous les paramètres de patches sauvegardés dans l'UM-880.

- 1** Activez le mode Configuration de l'UM-880.

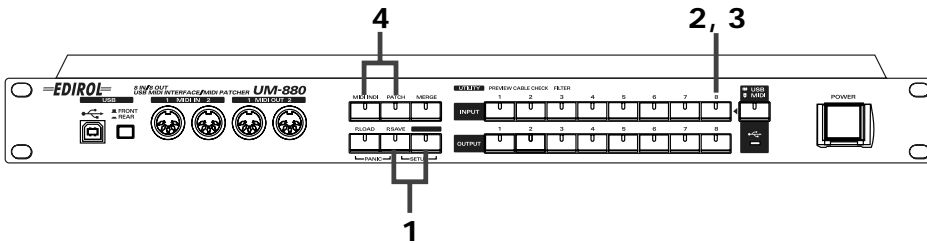
Appuyez simultanément sur les boutons [P.SAVE] et [UTILITY]. Les voyants des deux boutons s'allument.
- 2** Appuyez sur le bouton INPUT [7].

Le voyant du bouton clignote.
- 3** Initialisez tous les patches sauvegardés dans l'UM-880.

Appuyez sur le bouton INPUT [7]. Le voyant INPUT s'allume.
- 4** Lorsque l'initialisation est terminée, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

■ Retour aux conditions initiales (FACTORY PRESET)

Exécutez cette procédure pour rétablir les paramètres d'usine de l'UM-880.



1 Activer le mode Configuration de l'UM-880.

Appuyez simultanément sur les boutons **[P.SAVE]** et **[UTILITY]**. Les voyants des deux boutons s'allument.

2 Appuyez sur le bouton INPUT [8].

Le voyant du bouton clignote.
Le voyant du bouton INPUT [8] s'allume.

3 Initialisez l'UM-880.

Appuyez à nouveau sur le bouton INPUT [8].
Après initialisation, les paramètres de l'UM-880 sont les suivants :

Pilote	Mode Pilote EDIROL d'origine
Patch actif	Initialisé
Port de contrôle	Aucun
Port de fusion	Aucun
USB Tx ON/OFF	Tous ON

4 Lorsque l'initialisation est terminée, appuyez sur [MIDI INDI] ou [PATCH].

NOTE

Pour plus de détails sur USB Tx ON/OFF, reportez-vous à la section **Commutation USB Tx ON/OFF** (p. 38)

Panic (P.LOAD + P.SAVE)

Pendant l'utilisation de l'UM-880, si une note " se bloque " sur un module de sons MIDI ou si le son est détérioré, vous pouvez exécuter la fonction Panic pour résoudre le problème
Pour émettre une commande Panic, appuyez simultanément sur les boutons **[P.LOAD]** et **[P.SAVE]**.

NOTE

Si vous émettez une commande Panic, l'UM-880 enverra des messages contrôleur All Notes Off et Reset All.

En cas de problème

* Veuillez lire le fichier *Readme_F.txt* présent sur le *CD-ROM UM-880 Driver*. Le fichier *Readme_F* contient des informations complémentaires n'ayant pu faire l'objet de ce manuel.

Utilisateurs Windows

* Si vous possédez un Macintosh, reportez-vous p. 49.

Les connexions USB ne peuvent être correctement établies

◆ L'UM-880 est-il détecté ?

Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.

Il est possible que l'ordinateur n'ait pas correctement détecté ou initialisé l'UM-880. Avec le câble USB relié à l'UM-880, redémarrez Windows. Si l'appareil n'est toujours pas détecté, quittez Windows et mettez votre ordinateur hors tension. Remettez l'ordinateur sous tension et démarrez Windows.

Impossible de passer en mode Suspension*

◆ Une application utilisant l'UM-880 est-elle active ?

Quittez l'application qui utilise l'UM-880.

Si un séquenceur ou autre application utilise l'UM-880, l'ordinateur ne peut basculer en mode Suspension.

Le mode Suspension

Ce mode équipe un grand nombre d'ordinateurs. Il permet de couper l'alimentation de certains circuits internes et de périphériques afin d'économiser l'énergie tout en laissant l'ordinateur sous tension.

L'UM-880 fonctionne mal après une période en mode Suspension

◆ Pendant la suspension, l'UM-880 était-il relié par un câble USB ?

Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.

Sur certains ordinateurs, l'UM-880 ne gère pas le mode Suspension. Si c'est le cas, débranchez le câble USB reliant l'UM-880 (connecteur USB), puis rebranchez-le.

Windows se bloque

◆ A la sortie du mode Suspension, il arrive que Windows se bloque.

Débranchez le câble USB de l'UM-880 avant de passer en mode Suspension. Sur certains ordinateurs, Windows se bloque à la sortie du mode Suspension. Si c'est le cas, débranchez le câble USB connecté à l'UM-880 avant de passer en mode Suspension.

Pour pouvoir utiliser à nouveau l'UM-880, vérifiez que l'ordinateur est correctement sorti du mode Suspension, puis branchez le câble USB sur l'UM-880.

◆ Il est possible que Windows se bloque si vous branchez/débranchez un câble USB ou si vous agissez sur le commutateur de sélection USB pendant qu'une application MIDI est active.

Pendant qu'une application MIDI est active, vous ne devez ni brancher/débrancher le câble USB, ni agir sur le commutateur USB.



Si votre ordinateur est équipé d'un bouton Suspendre, débranchez le câble USB de l'UM-880 avant d'appuyer sur ce bouton.

Absence de son

◆ Les câbles USB, MIDI et audio sont-ils correctement branchés ?

Vérifiez le branchement des câbles.

◆ Les volumes de votre module de sons, des appareils audio ou de l'application sont-ils au bon niveau ?

Vérifiez les volumes de tous les éléments concernés.

◆ Les paramètres du module de sons sont-ils corrects ?

Placez le commutateur de votre module de sons sur " MIDI ".

◆ Les paramètres des patches sont-ils corrects ?

S'ils sont incorrects, les données MIDI ne peuvent être envoyées ou reçues correctement. Appuyez sur le bouton [PATCH] pour vérifier les paramètres des patches.



Sur certains ordinateurs portables, la fermeture du couvercle (l'écran) active automatiquement le mode Suspension ; débranchez donc le câble USB de l'UM-880 avant de fermer le couvercle.

Les notes sont doublées

◆ Le paramètre Local Control (contrôle local) de votre appareil MIDI est-il activé ?

Si vous utilisez un clavier MIDI avec module de sons MIDI intégré, il est possible que les notes soient doublées si le paramètre de Local Control est activé. Désactivez le réglage Local Control sur votre appareil MIDI.

◆ Les notes paraissent doublées pour certains patches.

Vérifiez les paramètres du patch actif et du port de fusion (Merge), puis vérifiez si les mêmes données sont envoyées en double sur un connecteur MIDI OUT.

Si le paramètre Soft Thru de votre séquenceur est activé, il est possible que les notes soient doublées. Si c'est le cas, essayez de désactiver le paramètre Soft Thru sur votre séquenceur.



Vous devez éteindre avant de modifier le réglage du commutateur Computer de votre module de sons.

Le tempo est irrégulier/les données ne peuvent être envoyées/reçues correctement

◆ Il est possible que le volume des données envoyées vers le port de fusion dépasse la limite permise.

Il est possible que le volume des données MIDI dépasse la limite permise (31,25 kbps). Pour empêcher que ce volume dépasse la limite permise, vous pouvez soit réduire le nombre de ports d'entrée fusionnés, soit réduire le volume des données MIDI envoyées.

L'appareil ne fonctionne pas avec Windows 95/Windows NT

L'UA-880 ne peut être utilisé avec Windows 95 ou Windows NT.

Lorsque les données MIDI sont transmises entre un ordinateur et l'UM-880, l'ordinateur se bloque, ou le voyant USB de l'UM-880 s'éteint

Ces problèmes se produisent si la forme d'onde USB de votre ordinateur s'éloigne trop de la norme. Si c'est le cas, vous pouvez résoudre ce problème en connectant l'UM-880 à l'aide d'un " hub " (répartiteur) USB auto-alimenté (comme le PK-UP002 de chez NEC).

Problèmes rencontrés sous Windows Me or 98

Les informations de mise à jour sont fournies à la section " **Troubleshooting (En cas de problème)** " du fichier **Readme_f.htm** présent dans le dossier WinMe_98 sur le **CD-ROM UM-880 Driver**. Veuillez vous reporter aux sections concernées.

- Il n'est pas possible d'installer/désinstaller/utiliser le pilote
- Il n'est pas possible de sélectionner l'UM-880
- Il n'est pas possible de lire/enregistrer
- La lecture est mauvaise par instants : par exemple, des notes sont interrompues prématurément, ou certaines notes ne sont pas jouées

Avec Windows 2000

Les informations de mise à jour sont fournies à la section " **Troubleshooting (En cas de problème)** " du fichier **Readme_f.htm** présent dans le dossier Win2000 sur le **CD-ROM UM-880 Driver**. Veuillez vous reporter aux sections concernées.

- Impossible d'installer, de désinstaller, ou d'utiliser le pilote
- Impossible de sélectionner l'UM-880
- Impossible de lire ou d'enregistrer
- La lecture est mauvaise par instants : par exemple, des notes sont interrompues prématurément, ou certaines notes ne sont pas jouées
- La boîte de dialogue " Digital Signature Not Found " (Signature numérique introuvable) s'affiche
- L'ordinateur vous demande le fichier du pilote alors qu'il est déjà installé
- Impossible d'utiliser deux appareils en même temps
- Autres

Utilisateurs Macintosh

Une boîte de dialogue d'erreur s'affiche

◆ Le pilote de l'UM-880 a-t-il été installé ?

Si vous connectez l'UM-880 à votre ordinateur avant d'installer le pilote UM-880, une boîte de dialogue s'affiche.

Si la boîte de dialogue indique " **The software needed to use the USB device "Unknown Device" cannot be found. Please refer to the device documentation to install the necessary software** ", cliquez sur [OK].

Si la boîte de dialogue indique " **Software needed for the USB device "Unnamed Device" is not available. Would you like to look for the software on the Internet?** ", cliquez sur [Annuler].

Après avoir fermé la boîte de dialogue, installez le pilote UM-880 comme décrit à la section **Paramètres OMS** (p. 21) ou à la section **Paramètres FreeMIDI** (p. 25).

Impossible d'installer le pilote USB MIDI

◆ Avez-vous quitté toutes les applications actives ?

Vous devez quitter toutes les applications actives.

◆ OMS ou FreeMIDI est-il installé ?

Si OMS ou FreeMIDI n'est pas installé, le pilote USB MIDI ne peut être installé. Vous devez d'abord installer OMS ou FreeMIDI. Pour plus de détails sur OMS, reportez-vous au fichier " **OMS_2.3_Mac.pdf**" (manuel en ligne) présent dans le dossier " **OMS 2.3.8E** " du dossier " **OMS** " sur le CD-ROM.



OMS se trouve dans le dossier **OMS 2.3.8E** du dossier **OMS** sur le CD-ROM **UM-880**.

Impossible d'établir des connexions USB correctes

◆ Le pilote de l'UM-880 a-t-il été détecté ?

- Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.
- Si un autre appareil USB est connecté, déconnectez-le.
- Il est possible que l'ordinateur n'ait pas correctement détecté ou initialisé l'UM-880. Avec le câble USB branché sur l'UM-880, redémarrez le Macintosh. Si l'appareil n'est toujours pas détecté, arrêtez le Macintosh (mettez-le hors tension). Remettez le Macintosh sous tension et redémarrez.
- L'UM-880 n'est pas reconnu par le connecteur USB du clavier du Macintosh. Branchez l'appareil sur le connecteur USB de l'ordinateur.

Le Macintosh se bloque

◆ Le Macintosh risque de se bloquer si vous branchez ou débranchez le câble USB ou si vous agissez sur le commutateur USB pendant qu'une application MIDI est active.

Ne branchez/débranchez pas le câble USB et ne touchez pas au commutateur USB pendant qu'une application MIDI est active.

Absence de son

◆ **Les câbles USB, MIDI et audio sont-ils correctement branchés ?**

Vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés.

◆ **Les volumes du module de sons, des appareils audio et des applications sont-ils montés ?**

Vérifiez tous les volumes.

◆ **Les réglages des patches sont-ils corrects ?**

Si les réglages des patches sont incorrects, les données MIDI ne peuvent être transmises correctement (envoi/réception). Appuyez sur le bouton [PATCH] pour vérifier les réglages des patches actifs.

◆ **La sortie MIDI de votre séquenceur est-elle dirigée vers un port composite ?**

Si le port de sortie MIDI de votre séquenceur est dirigé vers un port composite (comme celui de l'UM-880), les connecteurs de sortie MIDI de l'UM-880 ne transmettent pas de son. Quand vous spécifiez le port de sortie MIDI sur votre séquenceur, vous ne devez sélectionner qu'un seul port MIDI (comme le port 1). Pour plus détails sur les réglages du port MIDI de votre séquenceur, reportez-vous à la documentation de l'appareil.

◆ **Votre module de sons est-il correctement configuré ?**

Placez le commutateur Computer de votre module de sons sur la position " MIDI ".



Vous devez éteindre le module de sons avant de modifier le réglage du commutateur Computer.

Le tempo est irrégulier/les données ne sont pas correctement transmises

◆ **Il se peut que le volume des données du port de fusion (Merge) dépasse la limite permise.**

Il est possible que le volume total des données MID dépasse le seuil permis (31,25 kbps). Faites en sorte que le volume total ne dépasse pas la limite permise, soit en réduisant le nombre de ports d'entrée, soit en réduisant le volume des données MIDI transmises.

L'UM-880 ne se rétablit pas bien en sortant du mode de veille

Si votre Macintosh passe en mode de veille, quittez le logiciel, puis relancez-le.

* *Nous vous recommandons de modifier vos paramètres de configuration d'économie d'énergie de manière à ce que le Macintosh ne puisse se placer en mode de veille.*

Les notes sont jouées en double

◆ **Le réglage Local Control (Contrôle local) de votre appareil MIDI est-il activé ?**

Si vous utilisez un clavier MIDI avec module de sons intégré, les notes risquent d'être jouées en double si le réglage Local Control est activé. Désactivez le réglage Local Control sur votre appareil MIDI.

◆ **Les notes risquent d'être jouées en double avec certains réglages de patches.**

Vérifiez les réglages de patch et de port de fusion (Merge) pour savoir si l'entrée USB/MIDI transmet les mêmes données sur un connecteur MIDI OUT. Si le réglage Soft Thru de votre séquenceur est activé, vous risquez d'obtenir des notes doublées. Dans ce cas, désactivez le réglage Soft Thru sur votre séquenceur.

MIDI Implimentation

1. Receive data

■Channel Voice Messages

●Note off

Status	2nd byte
BFH	ppH

pp = memory number: 01H – 08H (Memory 1 - Memory 8)

- * Used to switch patches.
- * When using Patch Change or system exclusive to change the current patch, the UM-880 will require up to 200 milliseconds of processing time in order to process the changes. When changing the current patch of the UM-880 from a sequencer, please allow an interval of 200 ms or more before the next data.

■System Exclusive Message

●Data transmission

The UM-880 can use Exclusive messages to transmit internal settings to other devices. There are two types of Exclusive data transmission; **Individual Parameter Transmission** (p. 52) in which single parameters are transmitted one by one, and **Bulk Dump Transmission** (p. 54) in which a large amount of data is transmitted at once.

○Request data 1 RQ1 (11H)

This message requests the other device to send data. The Address and Size determine the type and amount of data to be sent. There are two types of request; Individual Parameter Request which requests data for an individual parameter, and Bulk Dump Request which requests a large amount of data at once. In either case, the "Data Request 1 (RQ1)" message format is used, and the Address and Size included in the message determine the type and amount of data that is desired.

For Individual Parameter Request, **Individual Parameter Transmission** (p. 52)

For Bulk Dump Request, refer to **Bulk Dump** (p. 54)

When a Data Request message is received, if the device is ready to transmit data and if the address and size are appropriate, the requested data will be transmitted as a "Data Set 1 (DT1)" message. If not, nothing will be transmitted.

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 49H, 11H, 0AH, 00H, 00H, ssH, sum	F7H

Byte	Explanation
F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	UM-880 ID MSB
49H	UM-880 ID LSB
11H	Command ID (RQ1)
0AH	Address MSB: upper byte of the starting address of the requested data
00H	Address LSB: lower byte of the starting address of the requested data
00H	Size MSB
ssH	Size LSB
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

- * The amount of data that can be transmitted at one time will depend on the type of data, and data must be requested using a specific starting address and size. Refer to the Address and Size listed in **Individual Parameter Transmission** (p. 52)
- * Regarding the checksum, please refer to **Section 5** (p. 56)

○Data set 1 DT1 (12H)

This is the message that actually performs data transmission, and is used when you wish to transmit the data.

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 49H, 12H, aaH, bbH, ccH, sum	F7H

Byte	Explanation
F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	UM-880 ID MSB
49H	UM-880 ID LSB
12H	Command ID (DT1)
aaH	Address MSB: upper byte of the starting address of the transmitted data
bbH	Address LSB: lower byte of the starting address of the transmitted data
ccH	Data: the actual data to be transmitted. Multiple bytes of data are transmitted starting from the address.
:	:
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

- * The amount of data that can be transmitted at one time depends on the type of data, and data can be received only from the specified starting address and size. Refer to the Address and Size given in **Individual Parameter Transmission** (p. 52)
- * Data larger than 128 bytes must be divided into packets of 128 bytes or less. If "Data Set 1" is transmitted successively, there must be an interval of at least 40 ms between packets.
- * Regarding the checksum, please refer to **Section 5** (p.56)

○Bulk Dump Format

Internal parameters of the UM-880 will be transmitted and received.

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 49H, 12H, 0AH, 00H, Data0.....Data24, sum	F7H

Byte	Explanation
F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	UM-880 ID MSB
49H	UM-880 ID LSB
12H	Command ID (DT1)
0AH	Address MSB: upper byte of the starting address of the transmitted data
00H	Address LSB: lower byte of the starting address of the transmitted data
Data0	
:	:
Data24	
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

- * The data of the region specified by Data 0 is transmitted in succession from Data 1 through Data 24. For details, refer to p. 54.

2. Transmit data

■Channel Voice Messages

●Note off

Status	2nd byte	3rd byte
8nH	kkH	40H

n = MIDI channel number: 0H – FH (Ch.1 – 16)
aa = note number: 00H – 7FH (0 – 127)

- * Transmitted when Panic is executed.
- * Transmitted for all channels and all notes (00H--7FH).
- * A total of 16 channels x 128 notes = 1970 note-off messages will be transmitted.

●Note off (A4)

Status	2nd byte	3rd byte
80H	45H	40H

* Transmitted during Preview.

● **Note on**

Status	2nd byte	3rd byte
90H	45H	64H

* Transmitted during Preview.

■ **Channel Mode Messages**

● **All Sounds Off (Controller number 120)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	78H	00H

n = MIDI channel number: 0H – FH (Ch.1 – 16)

* When this message is received, all currently sounding notes on the corresponding channel will be turned off immediately.

● **Reset All Controllers (Controller number 121)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	79H	00H

n = MIDI channel number: 0H – FH (Ch.1 – 16)

- * Transmitted when changing patches and when Panic is executed.
- * When this message is received, the following controllers will be set to their reset values.

Controller	Reset value
Pitch Bend Change	+/-0 (center)
Polyphonic Key Pressure	0 (off)
Channel Pressure	0 (off)
Modulation	0 (off)
Expression	127 (max)
Hold 1	0 (off)
Portamento	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Soft	0 (off)
RPN	unset; previously set data will not change
NRPN	unset; previously set data will not change

● **All Notes Off (Controller number 123)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	7BH	00H

n = MIDI channel number: 0H – FH (Ch.1 – 16)

- * Transmitted when changing patches and when Panic is executed.
- * When All Notes Off is received, all notes on the corresponding channel will be turned off. However, if Hold 1 or Sostenuto is ON, the sound will be continued until these are turned off.

■ **System Realtime Message**

● **Timing Clock**

Status
F8H

- * Transmitted when checking a cable.
- * Transmitted continuously to MIDI OUT 1/2.

● **Active Sensing**

Status
FEH

- * Transmitted constantly at intervals of approximately 250 ms.

○ **Data set 1 DT1 (12H)**

This is the message that actually performs data transmission, and is used when you wish to transmit the data.

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 49H, 12H, aaH, bbH, ccH, sum	F7H
Byte	Explanation	

F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	UM-880 ID MSB
49H	UM-880 ID LSB
12H	Command ID (DT1)
aaH	Address MSB: upper byte of the starting address of the transmitted data
bbH	Address LSB: lower byte of the starting address of the transmitted data
ccH	Data: the actual data to be transmitted. Multiple bytes of data are transmitted starting from the address.
:	:
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

- * The amount of data that can be transmitted at one time depends on the type of data, and data can be received only from the specified starting address and size. Refer to the Address and Size given in **Individual Parameter Transmission** (p. 52)
- * Data larger than 128 bytes must be divided into packets of 128 bytes or less. If "Data Set 1" is transmitted successively, there must be an interval of at least 40 ms between packets.
- * Regarding the checksum, please refer to **Section 5** (p.56)

○ **Bulk Dump Format**

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 49H, 12H, 0AH, 00H, Data0.....Data24, sum	F7H

Byte	Explanation
F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	UM-880 ID MSB
49H	UM-880 ID LSB
12H	Command ID (DT1)
0AH	Address MSB: upper byte of the starting address of the transmitted data
00H	Address LSB: lower byte of the starting address of the transmitted data
Data0	:
:	:
Data24	:
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

- * The data of the region specified by Data 0 is transmitted in succession from Data 1 through Data 24.

3. Individual Parameter Transmission

(Model ID=49H)

Individual Parameter Transmission transmits data (or requests data) for one parameter as one Exclusive message (one packet of "F0 F7").

In Individual Parameter Transmission, you must use the Address and Size listed in the following "Parameter Address Map".

■ **Address Block map**

An outlined address map of the Individual Parameter Transmission is as follows:

Address(H)	Block
00 00	Current Patch
01 00	Memory 1
02 00	Memory 2
:	:
08 00	Memory 8
09 00	System Setup

■Parameter address map

This map lists the addresses, areas whose data can be specified, parameters (data types), and explanations that apply when the exclusive messages "Data request 1" and "Data set 1" are used to transmit data.

●Data set parameter

Address(H)	Data(H)	Parameter	Explanation
00 00	00	CURRENT MIDI OUT1 PATCH	NO ASSIGN
00 00	01	CURRENT MIDI OUT1 PATCH	MIDI IN 1
:	:	:	:
00 00	08	CURRENT MIDI OUT1 PATCH	MIDI IN 8
00 00	09	CURRENT MIDI OUT1 PATCH	USB IN 1
:	:	:	:
00 00	10	CURRENT MIDI OUT1 PATCH	USB IN 8
00 00	11	CURRENT MIDI OUT1 PATCH	MERGE
00 01	00	CURRENT MIDI OUT2 PATCH	NO ASSIGN
:	:	:	:
00 07	11	CURRENT MIDI OUT8 PATCH	MERGE
00 08	00	CURRENT USB 1 MERGE ENABLE	MERGE DISABLE
00 08	01	CURRENT USB 1 MERGE ENABLE	MERGE ENABLE
00 09	00	CURRENT USB 2 MERGE ENABLE	MERGE DISABLE
:	:	:	:
00 0F	01	CURRENT USB 8 MERGE ENABLE	MERGE ENABLE
00 10	00	CURRENT MIDI IN 1 MERGE ENABLE	MERGE DISABLE
00 10	01	CURRENT MIDI IN 1 MERGE ENABLE	MERGE ENABLE
00 11	00	CURRENT MIDI IN 2 MERGE ENABLE	MERGE DISABLE
:	:	:	:
00 17	01	CURRENT MIDI IN 8 MERGE ENABLE	MERGE ENABLE
01 00	00	MEMORY 1 MIDI OUT1 PATCH	NO ASSIGN
:	:	:	:
01 17	01	MEMORY 1 MIDI IN 8 MERGE ENABLE	MERGE ENABLE
02 00	00	MEMORY 2 MIDI OUT1 PATCH	NO ASSIGN
:	:	:	:
08 17	01	MEMORY 8 MIDI IN 8 MERGE ENABLE	MERGE ENABLE
09 00	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE NOTE	FILTER DISABLE
09 00	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE NOTE	FILTER ENABLE
09 01	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Ax	FILTER DISABLE
09 01	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Ax	FILTER ENABLE
09 02	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Bx	FILTER DISABLE
09 02	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Bx	FILTER ENABLE
09 03	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Cx	FILTER DISABLE
09 03	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Cx	FILTER ENABLE
09 04	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Dx	FILTER DISABLE
09 04	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Dx	FILTER ENABLE
09 05	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Ex	FILTER DISABLE
09 05	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE Ex	FILTER ENABLE
09 06	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE SYS REAL/SYS COM	FILTER DISABLE
09 06	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE SYS REAL/SYS COM	FILTER ENABLE
09 07	00	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE SYS EX	FILTER DISABLE
09 07	01	SYSTEM MIDI FILTER ENABLE SYS EX	FILTER ENABLE
09 08	00	SYSTEM USB Tx1 ENABLE	Tx DISABLE
09 08	01	SYSTEM USB Tx1 DISABLE	Tx ENABLE
09 09	00	SYSTEM USB Tx2 ENABLE	Tx DISABLE
:	:	:	:
09 0F	01	SYSTEM USB Tx8 DISABLE	Tx ENABLE
09 10	00	SYSTEM MIDI CNT PORT	NO ASSIGN
09 10	01	SYSTEM MIDI CNT PORT	MIDI IN/OUT 1
:	:	:	:
09 10	08	SYSTEM MIDI CNT PORT	MIDI IN/OUT 8
09 11	00	SYSTEM USB DRIVER SEL	GENERIC
09 11	01	SYSTEM USB DRIVER SEL	ORIGINAL
09 12	00	SYSTEM CURRENT RESUME SEL	DO NOT RESUME CURRENT
09 12	01	SYSTEM CURRENT RESUME SEL	RESUME CURRENT

4. Bulk Dump

By using Bulk Dump, a large amount of data can be transferred at once. This is used to store settings for an entire device onto a computer or sequencer. In order to make the UM-880 transmit a bulk dump, send it the bulk dump request messages listed below. Bulk dump requests use the Data Request 1 (RQ1) format, but unlike the case when transmitting individual parameters, the "size" in the request message does not specify the data size, but rather is used to specify the contents of the data. For the actual contents of the data corresponding to each size, refer to the "Parameter Dump" section.

When the UM-880 receives a bulk dump request, it will transmit a bulk dump in the format described below.

Parameter dump

Parameter dump request

This is a command that requests a set of parameter data, and uses "Data Request 1 (RQ1)" format. The Size specifies the requested data contents.

Address(H)	Size(H)	Parameter
0A 00	00 00	CURRENT BULK DUMP
0A 00	00 01	MEMORY1 BULK DUMP
0A 00	00 02	MEMORY2 BULK DUMP
0A 00	00 03	MEMORY3 BULK DUMP
0A 00	00 04	MEMORY4 BULK DUMP
0A 00	00 05	MEMORY5 BULK DUMP
0A 00	00 06	MEMORY6 BULK DUMP
0A 00	00 07	MEMORY7 BULK DUMP
0A 00	00 08	MEMORY8 BULK DUMP
0A 00	00 09	SYSTEM BULK DUMP
0A 00	00 0A	ALL PATCH BULK DUMP
0A 00	00 0B	CURRENT & ALL PATCH & SYSTEM BULK DUMP

* The most complete reproducibility will be achieved by using CURRENT & ALL PATCH & SYSTEM BULK DUMP (0A 00).

<Example> Dump request for all parameters : F0 41 10 00 49 11 0A 00 00 0B 6B F7

Bulk dump format parameters

Data 0 (Bulk Address)	Data Line (1-24)	Description
00H : Current	Data 1 : MIDI OUT 1 Patch	Connection of MIDI OUT 00H : No Assign 01H : MIDI IN 1 08H : MIDI IN 8 09H : USB IN 1 10H : USB IN 8 11H : Merge
01H : Memory 1	Data 8 : MIDI OUT 8 Patch	
08H : Memory 8	Data 9 : USB 1 Merge Enable	
	Data 16 : USB 8 Merge Enalbe	
* "Current" is the current patch data	Data 17 : MIDI IN 1 Merge Enable	USB# Merge Enable 00H : Merge Disable 01H : Merge Enable
* "Memory" is the patch data stored in the UM-880	Data 24 : MIDI IN 8 Merge Enalbe	
		MIDI IN# Merge Enable 00H : Merge Disable 01H : Merge Enable

* When data dumped by the UM-880 is loaded back into the UM-880, be aware that if the packets are transmitted in a different order, or if the time interval between packets is different, or if other messages are inserted between packets, the data may fail to be recognized correctly.

Data 0 (Bulk Address)	Data Line (1-24)	Description	
09H : System	Data 1 : MIDI Filter Enable NOTE	MIDI Filter Enable 00H : Filter Disable 01H : Filter Enable	
	Data 2 : MIDI Filter Enable Ax		
	Data 3 : MIDI Filter Enable Bx		
	Data 4 : MIDI Filter Enable Cx		
	Data 5 : MIDI Filter Enable Dx		
	Data 6 : MIDI Filter Enable Ex		
	Data 7 : MIDI Filter Enable SysReal/SysCom		
	Data 8 : MIDI Filter Enable SysEx		
	Data 9 : USB Tx1 Enable		USB Tx Enable 00H : USB Tx Disable 01H : USB Tx Enalbe
	Data 16 : USB Tx8 Enable		
Data 17 : MIDI Cnt Port	MIDI Control Port 00H : No Assign 01H - 08H : MIDI IN/OUT 1 -8		
Data 18 : USB Driver Sel	USB Driver Select 00H : Generic 01H : Original		
Data 19 : Current Resume Sel	Currnet Resume Select 00H : Do Not Resume Current 01H : Resume Current		
Data 20 - Data 24	Reserved 00H :		

5. Supplementary material

●Decimal and Hexadecimal table

(An "H" is appended to the end of numbers in hexadecimal notation.)

In MIDI documentation, data values and addresses/sizes of Exclusive messages, etc. are expressed as hexadecimal values for each 7 bits.

The following table shows how these correspond to decimal numbers.

Dec.	Hex.	Dec.	Hex.	Dec.	Hex.	Dec.	Hex.
0	00H	32	20H	64	40H	96	60H
1	01H	33	21H	65	41H	97	61H
2	02H	34	22H	66	42H	98	62H
3	03H	35	23H	67	43H	99	63H
4	04H	36	24H	68	44H	100	64H
5	05H	37	25H	69	45H	101	65H
6	06H	38	26H	70	46H	102	66H
7	07H	39	27H	71	47H	103	67H
8	08H	40	28H	72	48H	104	68H
9	09H	41	29H	73	49H	105	69H
10	0AH	42	2AH	74	4AH	106	6AH
11	0BH	43	2BH	75	4BH	107	6BH
12	0CH	44	2CH	76	4CH	108	6CH
13	0DH	45	2DH	77	4DH	109	6DH
14	0EH	46	2EH	78	4EH	110	6EH
15	0FH	47	2FH	79	4FH	111	6FH
16	10H	48	30H	80	50H	112	70H
17	11H	49	31H	81	51H	113	71H
18	12H	50	32H	82	52H	114	72H
19	13H	51	33H	83	53H	115	73H
20	14H	52	34H	84	54H	116	74H
21	15H	53	35H	85	55H	117	75H
22	16H	54	36H	86	56H	118	76H
23	17H	55	37H	87	57H	119	77H
24	18H	56	38H	88	58H	120	78H
25	19H	57	39H	89	59H	121	79H
26	1AH	58	3AH	90	5AH	122	7AH
27	1BH	59	3BH	91	5BH	123	7BH
28	1CH	60	3CH	92	5CH	124	7CH
29	1DH	61	3DH	93	5DH	125	7DH
30	1EH	62	3EH	94	5EH	126	7EH
31	1FH	63	3FH	95	5FH	127	7FH

* Decimal values such as MIDI channel, bank select, and program change are listed as one greater than the values given in the above table.

* A 7-bit byte can express data in the range of 128 steps. For data where greater precision is required, we must use two or more bytes. For example, two hexadecimal numbers aa bbH expressing two 7-bit bytes would indicate a value of $aa \times 128 + bb$.

* In the case of values which have a +/- sign, 00H = -64, 40H = +/-0, and 7FH = +63, so that the decimal expression would be 64 less than the value given in the above chart. In the case of two types, 00 00H = -8192, 40 00H = +/-0, and 7F 7FH = +8191. For example, if aa bbH were expressed as decimal, this would be $aa \times 128 - 64 - 40 \times 128$.

* Data marked "Use nibbled data" is expressed in hexadecimal in 4-bit units. A value expressed as a 2-byte nibble 0a 0bH has the value of a $\times 16 + b$.

<Example 1> What is the decimal expression of 5AH?
From the preceding table, 5AH = 90

<Example 2> What is the decimal expression of the value 12 34H given as hexadecimal for each 7 bits?

From the preceding table, since 12H = 18 and 34H = 52
 $18 \times 128 + 52 = 2356$

<Example 3> What is the decimal expression of the nibbled value 0A 03 09 0D?
From the preceding table, since 0AH = 10, 03H = 3, 09H = 9, 0DH = 13
 $((10 \times 16 + 3) \times 16 + 9) \times 16 + 13 = 41885$

<Example 4> What is the nibbled expression of the decimal value 1258?

16) 1258
16) 78 ... 10
16) 4 ... 14
0 ... 4

Since from the preceding table, 0 = 00H, 4 = 04H, 14 = 0EH, 10 = 0AH, the result is: 00 04 0E 0AH.

●Examples of actual MIDI messages

<Example 1> 92 3E 5F

9n is the Note-on status, and n is the MIDI channel number. Since 2H = 2, 3EH = 62, and 5FH = 95, this is a Note-on message with MIDI CH = 3, note number 62 (note name is D4), and velocity 95.

<Example 2> CE 49

CnH is the Program Change status, and n is the MIDI channel number. Since EH = 14 and 49H = 73, this is a Program Change message with MIDI CH = 15, program number 74 (Flute in GS).

<Example 3> EA 00 28

EnH is the Pitch Bend Change status, and n is the MIDI channel number. The 2nd byte (00H = 0) is the LSB and the 3rd byte (28H = 40) is the MSB, but Pitch Bend Value is a signed number in which $40 \times 128 + 80 = 8192$ is 0, so this Pitch Bend Value is

$28 \times 00H - 40 \times 00H = 40 \times 128 - 80 = 5120 - 80 = -3072$

If the Pitch Bend Sensitivity is set to 2 semitones, $-8192 (00 00H)$ will cause the pitch to change -200 cents, so in this case $-200 \times (-3072) \div (-8192) = -75$ cents of Pitch Bend is being applied to MIDI channel 11.

<Example 4> B3 64 00 65 00 06 0C 26 00 64 7F 65 7F

BnH is the Control Change status, and n is the MIDI channel number. For Control Changes, the 2nd byte is the control number, and the 3rd byte is the value. In a case in which two or more messages consecutive messages have the same status, MIDI has a provision called "running status" which allows the status byte of the second and following messages to be omitted. Thus, the above messages have the following meaning.

B3	64 00	MIDI ch.4, lower byte of RPN parameter number:00H
(B3)	65 00	(MIDI ch.4) upper byte of RPN parameter number:00H
(B3)	06 0C	(MIDI ch.4) upper byte of parameter value:0CH
(B3)	26 00	(MIDI ch.4) lower byte of parameter value:00H
(B3)	64 7F	(MIDI ch.4) lower byte of RPN parameter number:7FH
(B3)	65 7F	(MIDI ch.4) upper byte of RPN parameter number:7FH

In other words, the above messages specify a value of 0C 00H for RPN parameter number 00 00H on MIDI channel 4, and then set the RPN parameter number to 7F 7FH.

RPN parameter number 00 00H is Pitch Bend Sensitivity, and the MSB of the value indicates semitone units, so a value of 0CH = 12 sets the maximum pitch bend range to +/-12 semitones (1 octave). (On GS sound generators the LSB of Pitch Bend Sensitivity is ignored, but the LSB should be transmitted anyway (with a value of 0) so that operation will be correct on any device.)

Once the parameter number has been specified for RPN or NRPN, all Data Entry messages transmitted on that same channel will be valid, so after the desired value has been transmitted, it is a good idea to set the parameter number to 7F 7FH to prevent accidents. This is the reason for the (B3) 64 7F (B3) 65 7F at the end.

It is not desirable for performance data (such as Standard MIDI File data) to contain many events with running status as given in <Example 4>. This is because if playback is halted during the song and then rewound or fast-forwarded, the sequencer may not be able to transmit the correct status, and the sound generator will then misinterpret the data. Take care to give each event its own status.

It is also necessary that the RPN or NRPN parameter number setting and the value setting be done in the proper order. On some sequencers, events occurring in the same (or consecutive) clock may be transmitted in an order different than the order in which they were received. For this reason it is a good idea to slightly skew the time of each event (about 1 tick for TPQN = 96, and about 5 ticks for TPQN = 480).

* TPQN: Ticks Per Quarter Note

● Example of an Exclusive message and calculating a checksum

Roland Exclusive messages (RQ1, DT1) are transmitted with a checksum at the end (before F7) to make sure that the message was correctly received. The value of the checksum is determined by the address and data (or size) of the transmitted Exclusive message.

○ How to calculate the checksum (hexadecimal numbers are indicated by "H")

The checksum is a value derived by adding the address, size, and checksum itself and inverting the lower 7 bits.

Here's an example of how the checksum is calculated. We will assume that in the Exclusive message we are transmitting, the address is aa bb ccH and the data or size is dd ee ffH.

$$\begin{aligned} aa+bb+cc+dd+ee+ff &= \text{sum} \\ \text{sum} \div 128 &= \text{quotient} \dots \text{remainder} \\ 128 - \text{remainder} &= \text{checksum} \end{aligned}$$

<Example 1> Set the UM-880's Memory 3 USB 1 Merge setting to "Enable"
According to the **Parameter address map** (p. 53), the address for Memory 3 USB 1 Merge is 03 08H, and for Enable the value of the parameter should be 01H. Thus,

F0	41	10	00	49	12	03 08	02	??	F7
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	address	data	checksum	(7)

(1) Exclusive Status,	(2) ID (Roland),	(3) Device ID (17),
(4) Model ID MSB,	(5) Model ID LSB,	(6) Command ID (DT1),
(7) End of Exclusive		

Next, we calculate the checksum.

$$\begin{aligned} 03H+08H+01H &= 3 + 8 + 1 = 12 \text{ (sum)} \\ 12 \text{ (sum)} \div 128 &= 0 \text{ (quotient)} \dots 12 \text{ (remainder)} \\ \text{checksum} &= 128 - 12 \text{ (remainder)} = 126 = 7AH \end{aligned}$$

This means that F0 41 10 00 49 12 03 08 02 7A F7 is the message we transmit.

<Example 2> Request data transmission for memory 7
According to the **Parameter address map** (p. 53), the address is 0A 00H and the size is 00 07H. Thus,

F0	41	10	00	49	11	0A 00	00 07	??	F7
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	address	data	checksum	(7)

(1) Exclusive Status,	(2) ID (Roland),	(3) Device ID (17),
(4) Model ID MSB,	(5) Model ID LSB	(6) Command ID(RQ1),
(7) End of Exclusive		

Next we calculate the checksum.

$$\begin{aligned} 0AH + 00H + 00H + 07H &= 10 + 0 + 0 + 7 = 17 \text{ (sum)} \\ 17 \text{ (sum)} \div 128 &= 0 \text{ (quotient)} \dots 17 \text{ (remainder)} \\ \text{checksum} &= 128 - 17 \text{ (remainder)} = 111 = 6FH \end{aligned}$$

This means that F0 41 10 00 49 11 0A 00 00 07 6F F7 is the message we transmit.

USB MIDI INTERFACE

Date : Sep. 10, 2001

Model UM-880

MIDI Implementation Chart

Version : 1.00

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	X X	1-16, OFF 1-16, OFF	Remembered even while the power is turned off.
Mode Default Messages Altered	X X *****	Mode 3 X	
Note Number : True Voice	O *****	0-127 0-127	
Velocity Note On Note Off	O *1 (45H) O	X X	
After Key's Touch Channel's	O *1 (90 v=64H) O *1 (8nH v=40H)	X X	
Pitch Bend	X	X	
Control Change 0-120 121	O *2 *3	X X	
Program Change : True Number	X *****	0-7 0-7	
System Exclusive	O	O	
System : Song Position Common : Song Select : Tune Request	X X X	X X X	
System : Clock Real Time : Commands	O *4 X	X X	
Aux Messages : All Sound Off : Reset All Controllers : Local On/Off : All Notes Off : Active Sensing : System Reset	*2 *3 (78H) *2 *3 (79H) X *2 *3 (7BH) O X	X X X X X X	
Notes	* 1 When PREVIEW is transmitted. * 4 CABLE CHECK * 2 When PANIC is transmitted. * 3 If connection is broken.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLYMode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONOO : Yes
X : No

Appendices

When Connecting Multiple UM-880 Units (Windows Me/98)

Up to four UM-880 units can be used simultaneously. (Windows Me/98 only)

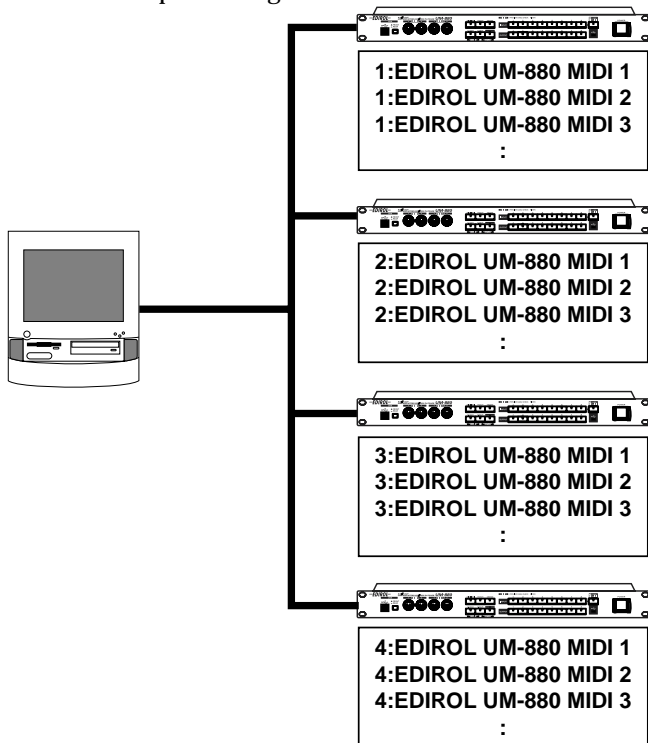
■ Note of the Connecting Multiple UM-880 Units

When connecting multiple UM-880 units, the order of the MIDI device is assigned in the order (connection order) in which the computer recognized each UM-880 unit at the time of turning on the power of your computer or restarting the computer. Therefore, the order of the MIDI device may be changed when you restart the computer. In order to change the order of the MIDI device assigned to each UM-880, disconnect the USB cables connected to all UM-880 units (from the computer or USB hub).

Then connect the UM-880 that you want to be the first unit to the USB connector that had been connected to the UM-880 previously recognized as the first unit. Make connections in the same way for the second and subsequent units.

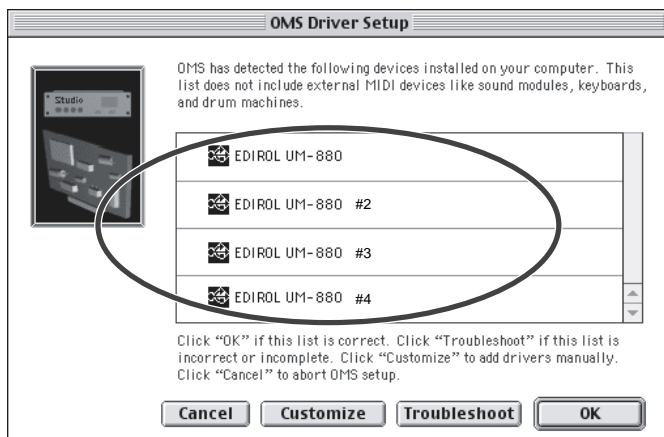
■ Windows Users

If you use multiple UM-880 units, device numbers will be added to the beginning of the device name to indicate the order (connection order) in which the computer recognized each UM-880 unit.



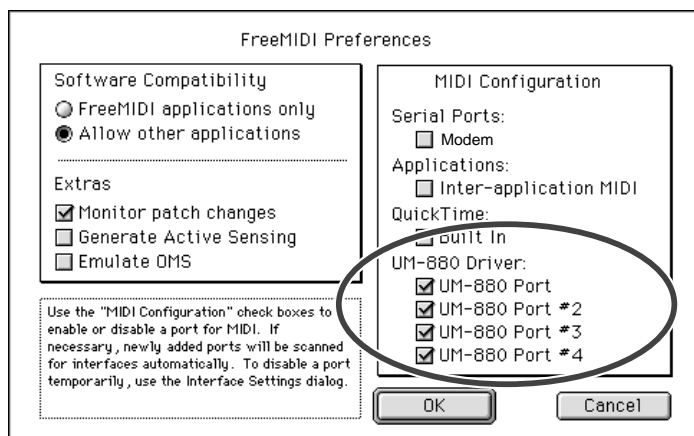
■ OMS Users on Macintosh

If you connect multiple UM-880 units and make OMS settings ,multiple “EDIROL UM-880” items will appear , as shown in the illustration. Simply click **[OK]**, and follow the procedure to check all of the ports.

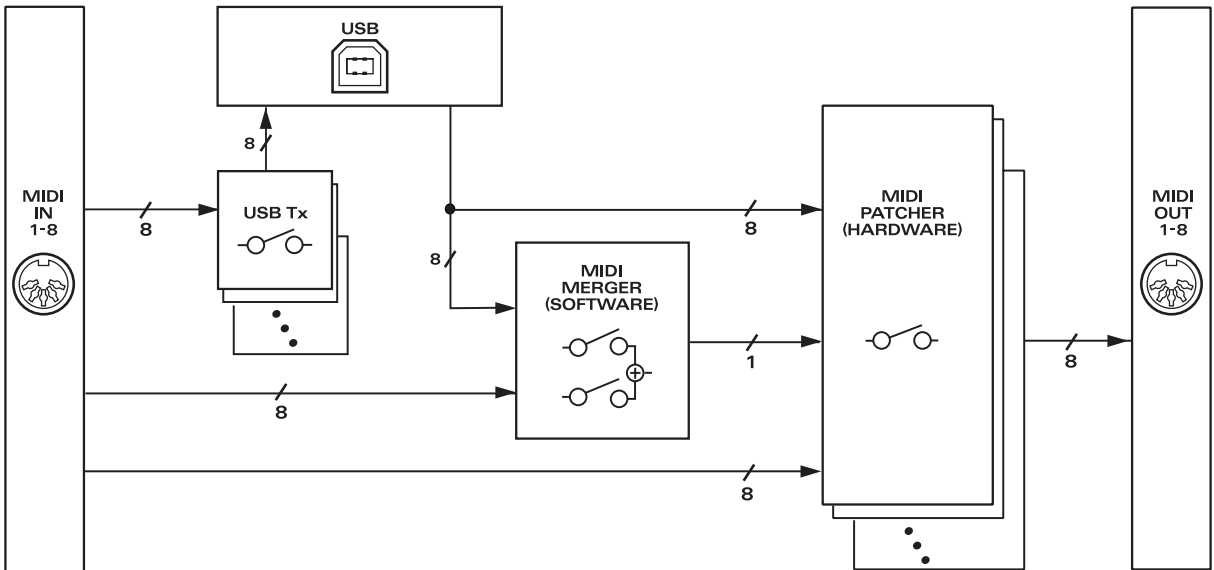


■ FreeMIDI Users on Macintosh

If you connect multiple UM-880 units and make FreeMIDI settings , multiple “UM-880 Port” items will appear, as shown in the illustration. Check all of them, and click **[OK]**. Then follow the procedure to continue making settings.



Block Diagram



■ SETUP mode

SETUP	
INPUT 1	USB Tx
INPUT 2	BULK DUMP(CURRENT PATCH)
INPUT 3	BULK DUMP(ALL PATCH)
INPUT 4	CONTROL PORT SET
INPUT 5	POWER ON CONDITION
INPUT 6	PATCH CLEAR(CURRENT)
INPUT 7	PATCH CLEAR(ALL)
INPUT 8	FACTORY PRESET

POWER ON CONDITION

POWER ON CONDITION (SETUP-5)	
OUTPUT 1	EDIROL ORIGINAL USB DRIVER
OUTPUT 2	GENERIC USB DRIVER
OUTPUT 5	RESUME CURRENT PATCH
OUTPUT 6	NOT RESUME CURRENT PATCH

■ UTILITY mode

UTILITY	
INPUT 1	MIDI OUT PREVIEW
INPUT 2	MIDI CABLE CHECK
INPUT 3	MIDI EVENT FILTER

MIDI EVENT FILTER

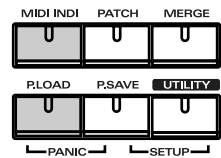
MIDI EVENT FILTER (UTILITY-3)	
OUTPUT 1	NOTE ON/NOTE OFF
OUTPUT 2	POLYPHONIC KEY PRESSURE
OUTPUT 3	CONTROL CHANGE
OUTPUT 4	PROGRAM CHANGE
OUTPUT 5	CHANNEL PRESSURE
OUTPUT 6	PITCH BEND/MODULATION
OUTPUT 7	REALTIME/Common MESSAGE
OUTPUT 8	SYSTEM EXCLUSIVE

UM-880 error message list

1. When an exclusive message is received

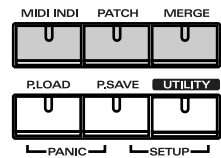
If one of the following errors occurs when the control port receives an exclusive message, the indicators that are shaded in the diagram at right will blink.

- Check Sum Error
- SysEx Format Error
- Value overflow Error



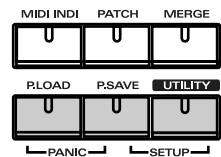
2. When the total volume of the merge port is overloaded

If the total amount of data for the merge port exceeds the rated amount (31.25 kbps), the indicators that are shaded in the diagram at right will blink.

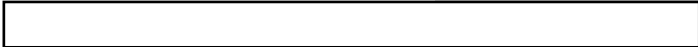


3. When the data at a MIDI input port exceeds the rated amount

If the data at a MIDI input port exceeds the rated amount, the indicators that are shaded in the diagram at right will blink.



* The error indication will cease when you press any other button.



Main Specifications

UM-880: 128 Channel USB MIDI Interface

Connectors	MIDI connectors (in: 8, out: 8) USB connector (front/rear, USB TYPE B)
Power Supply	AC117, 230, 240V
Power Consumption	8W
Dimensions	19 (W) x 9-1/8 (D) x 3-1/2(H) inches 482 (W) x 231.4 (D) x 44 (H) mm
Weight	2.4kg / 5 lbs 5 oz
Accessories	UM-880 Driver CD-ROM Owner's manual USB cable Power cord

** In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.*

Information

When you need repair service, call your nearest EDIROL/Roland Service Center or authorized EDIROL/Roland distributor in your country as shown below.

==EDIROL==

AUSTRALIA

EDIROL Australia Pty. Ltd.
72 Central Avenue
Oak Flats NSW 2529
AUSTRALIA
TEL: (02) 4257 9091
http://www.edirol.com.au

EUROPE

EDIROL (Europe) Ltd.
Studio 3.4 114 Power Road
London W4 5PY
U. K.
TEL: +44 (0)20 8747 5949
FAX: +44 (0)20 8747 5948
http://www.edirol.com/europe

Deutschland
TEL: 0700 33 47 65 20
France
TEL: 0810 000 371
Italia
TEL: 02 93778329

U. S. A. / CANADA EDIROL Corporation North America

425 Sequoia Drive, Suite 114
Bellingham, WA 98226
U. S. A.
TEL: (360) 594-4276
FAX: (360) 594-4271
http://www.edirol.com/

Roland

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
P.O. Box 2904,
El Horrieh Heliopolis, Cairo,
EGYPT
TEL: (02) 4185531

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: 28 29 16

SOUTH AFRICA

That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesburg
Republic of SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 2017
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.

17 Werdmuller Centre Claremont
7700
Republic of SOUTH AFRICA

P.O. Box 23032
Claremont, Cape Town
SOUTH AFRICA, 7735
TEL: (021) 674 4030

ASIA

CHINA

Beijing Xinghai Musical Instruments Co., Ltd.
6 Huangmuchang Chao Yang
District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 6774 7491

Shanghai Xingtong Acoustics Equipment CO.,Ltd.
Rm.1108, No.2240 Pudong South
Road Shanghai, CHINA
TEL: (021) 6873 4123

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 498 3079

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 243 9555

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9F, No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Verg NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM

Saigon Music
138 Tran Quang Khai St.,
District 1
Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 844-4068

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

NEW ZEALAND

Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Florida 656 2nd Floor
Office Number 206A
Buenos Aires
ARGENTINA, CP1005
TEL: (54-11) 4- 393-6057

BRAZIL

Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
22-32 Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Avenida Rancagua #0330
Providencia Santiago, CHILE
TEL: 56-2-373-9100

PERU

VIDEO Broadcast S.A.
Portinari 199 (ESQ. HALS)
San Borja, Lima 41
REP. OF PERU
TEL: 51-14-758226

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (525) 668 04 80

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Cuareim 1844, Montevideo,
URUGUAY, CP11200
TEL: 5982-924-2335

VENEZUELA

Musiland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (02) 285 9218

EUROPE

AUSTRIA

Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: (039) 16 6200

FRANCE

Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 60 70 73 500

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Lauttasaarentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
TEL: (9) 682 4020

GERMANY

Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE

STOLLAS S.A. Music Sound Light
155, New National Road
26422 Patras, GREECE
TEL: 061-435400

HUNGARY

Intermusica Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' PE.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
Audio House, Belmont Court,
Donnybrook, Dublin 4,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 2603501

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 273 0074

POLAND

P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4,
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL

Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
RO-4200 Gheorgheni
TEL: (066) 164-609

RUSSIA

MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: 095 169 5043

SPAIN

Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 0020

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG Musitronic AG
Gerberstrasse 5, Postfach,
CH-4410 Liestal, SWITZERLAND
TEL: (061) 921 1615

UKRAINE

TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FL,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
Bab Al Bahrain Road,
P.O. Box 20077
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CYPRUS

Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O. Box 2046,
Nicosia CYPRUS
TEL: (02) 453 426

IRAN

MOCO, INC.
No.41 Nike St.Dr.Shariyati Ave.
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: 285 4169

ISRAEL

Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafa ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

AMMAN Trading Agency
Prince Mohammed St. P.O. Box
825 Amman 11118 JORDAN
TEL: (06) 4641200

KUWAIT

Easa Husain Al-Yousifi
Abdullah Salem Street,
Safat KUWAIT
TEL: 5719499

LEBANON

A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan St.
Chahine Building, Achrafieh
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 335799

QATAR

Badie Studio & Stores
P.O. Box 62,
DOHA QATAR
TEL: 423554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952

SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

Technical Light & Sound Center
Khaled Ibn Al Walid St.
P.O. Box 13520
Damascus - SYRIA
TEL: (011) 2235 384

TURKEY

Barkat Muzik aletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselvilcer cad.Guney is hani 84-
86/6, Taksim, Istanbul. TURKEY
TEL: (0212) 2499324

U.A.E.

Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor DUBAI
U.A.E.
TEL: (04) 3360715



For EU Countries

This product complies with the requirements of European Directives EMC 89/336/EEC and LVD 73/23/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Tested To Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : UM-880
Type of Equipment : USB MIDI Interface
Responsible Party : Edirol Corporation North America
Address : 425 Sequoia Drive, Suite 114, Bellingham, WA 98226
Telephone : (360) 594-4276

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.